BONDIA® ARUBA

Diaranson 20 di Mei 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Intervencion Hulandes...

Tambe ta 'tot nader order...?

Sindicatonan ta marcha awe tardi



Pagina 2

- **Carta di Knops pa Tweede Kamer ta papia pa su mes**
  Pagina 3
- **Comerciantenan chikito ainda wardando riba FASE**
  Pagina 4
- **Gobierno Hulandes ta denuncia su propio ambtenaarnan**
  Pagina 8

ARUBA TODAY®

Wednesday
May 20, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper

Creative Islander



Page 31/32

States accused of fudging or bungling COVID-19 testing data

By MICHELLE R. SMITH, COLLEEN LONG and JEFF AMY
Associated Press

PROVIDENCE, R.I. (AP) — As large parts of the U.S. ease their lockdowns against the coronavirus, public health officials in some states are being accused of bungling infection statistics or even deliberately using a little sleight of hand to make things look better than they are.

The result is that politicians, business owners and ordinary Americans who are making decisions about reopenings and other day-to-day matters risk being left with the impression that the virus is under more control than it actually is.

In Virginia, Texas and Vermont, for example, officials said they have been combining the results of viral tests, which show an active infection, with antibody tests, which show a past infection. Public health experts say that can make for impressive-looking testing totals but does not give a true picture of how the virus is spreading.

In Florida, the data scientist who developed the state's coronavirus dashboard, Rebekah Jones, said this week that she was fired for refusing to manipulate data "to drum up support for the plan to reopen."

Continued on Page 25



A worker instructs people on how to collect their own nasopharyngeal swab samples to test for the coronavirus at a drive-thru testing site organized by the nonprofit organization Community Organized Relief Effort (CORE) at Dr. Jorge Prieto Math and Science Academy in Chicago on Monday, May 18, 2020.

Associated Press

Awe pa 3'or atardi saliendo for di ex DOW

SIMAR ta marcha hunto cu SEPPA y SPA pa vocifera disgusto

ORANJESTAD – Presidente di SIMAR, Josephine Albertus a bisa cu awe tur hende di e veld di enseñansa ta bay marca hunto pa 3'or atardi for di ex edificio di DOW te Bestuurskantoor y despues pa Parlamento. Nan lo bay entrega un carta, caminda nan ta vocifera e disgusto cu tin riba tereno di enseñansa.



El a bisa cu e manifiesto cu nan lo entrega awe tardi no tin un punto central. Pasobra si nos ta wak con cos ta bayendo actualmente, ta casi tur cos no ta cana manera cu mester.
Albertus a indica si cu riba e punto di 5% cu nan tin cu entrega, e por bisa cu tur sindicato hunto ta para riba un linea pa esey. Pero si nan wak riba e parti di enseñansa tin tanto cambio constante cu nan tin cu bisa cu si nan ta sigui asina aki, kico ta keda pa enseñansa.
Otro sindicatonan, manera SEPPA y Sindicato di Polis Aruba (SPA), tabatin reunion producto di e disgustonan cu ta existi entre nan miembronan. El a bisa cu ta existi un malcontento di e decisionnan cu ta wordo tuma unilateralmente, sin consulta y sin dialoga cu otro na mesa. Albertus a declara cu SIMAR ta contento cu nan coleganan di SPA y SEPPA a dicidi di cera cabes cu nan. "Pasobra nos tur sa cu den union tin forsa," el a bisa.

Durante un conferencia di prensa ayera tardi hunto cu e dirigente sindical di SEPPA, Raymundo Marlin, presidente di SIMAR a haci un yamado pa tur esnan cu ta traha den enseñansa, miembro y no miembro, studiantenan di IPA, mayornan y tur otro cu ta sinti nan mes preocupa riba e ultimo desaroyo den enseñansa y tambe otro desaroyonan cu ta pasando den sector publico.

Malcontento
E ta haya cu loke nan ta bibando ta e comienso. Pero nan no sa kico ta bay spera nan aki dos of cuater luna. Pues presidente di SIMAR ta kere cu si nan ta laga cu gobierno ta sigui manera cu ta bayendo aworaki unilateral pa nan dicidi y deshaci, 'despues di esaki nada ta keda mas… Y nos ta bisa cu esey no ta husto!"
Presidente di SIMAR a laga sa cu den e reunion cu a sostene dialuna ultimo a wordo confirma cu tur hende den e veld di enseñansa a expresa cu "nan ta cansa di loke ta pasando y nan ta hay'e cu ta basta." Ademas nan ta haya cu e momento a yega caminda nan mester mustra cu loke ta pasando no por sigui.
Nan ta mira cu for di momento cu Aruba a conoce e crisis di coronavirus/Covid-19, gobierno a tuma diferente decision y SIMAR ta haya cu casi tur a wordo tuma di un manera unilateral. "No tabatin dialogo. No tabatin consulta. Tabatin solamente sinta pa informa," el a bisa.
Otro punto cu a wordo vocifera den e reunion cu nan a sostene cu tur hende cu ta traha den enseñansa ta e falta di claridad. "Cos ta wordo bisa. Despues cos ta cambia. Bo ta puntra algo y nan no por bisa bo," segun Albertus. Nan a yega di manda carta pidiendo clarificacion riba cierto punto y te ainda nan no a haya contesta.

Albertus a indica cu, dialuna den e reunion nan cu nan a sostene, nan por a saca afo cu tur hende den veld di enseñansa cu tabata presente a dicidi di scala nan posicion, y bin cu otro manera pa expresa nan malcontento. No di e manera tradicional cu gobierno pidi di manda un carta. E biaha aki nan a dicidi di marcha hunto. Albertus a reitera cu nan kier mustra gobierno cu e disgusto aki no ta algo cu sindicato so ta bisa, pero tur e grupo cu ta canando nan tras, tambe ta vocifera esey.

SEPPA ta haya cu enseñanza ta bao atake

Accion contra decision unilateral



ORANJESTAD- SEPPA a anuncia cu hunto cu otro sindicatonan (SIMAR y SPA), nan ta bay marcha awe tardi. Pa 3'or atardi nan ta sali hunto den direccion di Bestuurskantoor y Parlamento.

SEPPA ta mustra su solidaridad cu e maestronan, mayornan y muchanan di scol, manera nan a yega di haci'e den pasado, pa mustra nan malcontento cu e maneho cu minister Rudy Lamper ta hibando riba tereno di enseñansa.

Dirigente sindical di SEPPA, Raymundo Marlin, ta haya cu gobierno ta uzando un pretexto cu ta 'tempo.' Nan como sindicato ta mira cu berdad tempo ta hunga un rol. Pero nos ta biba den un pais democratico unda bo tin cu sinta na mesa pa dialoga y yega na acuerdo cu otro.
Pero e ta haya cu gobierno no por bin cu e pretexto cu dor di e crisis di coronavirus, tin tempo mara na dje. Y debi na e tempo ey, sindicato ta wordo hala un banda pa gobierno bin tuma decision unilateral. "Locual nos ta yama dicta, impone sin tene cuenta cu e sindicatonan," Marlin a declara.

Gobierno no a tene cuenta cu e sindicatonan tin su miembronan y nan tin cu defende e trahadonan ey. E sindicalista Raymundo Marlin a bisa cu den nomber di SEPPA, nan tambe kier haci un un invitacion pa nan miembronan pa marcha awe desde ex DOW. El a pidi pa cuminsa bay eynan pa 2'or atardi pa asina 3'or bati, nan ta sali bay pa Bestuurskantoor.
El a bisa cu nan a haya e mandato for di nan miembronan cu nan kier mustra gobierno nan preocupacion cu nan ta mal contento cu e forma di procede di gobierno. Pa algun siman caba –segun SEPPA– tin basta incertidumbre bao di docentenan cu ta resorta bao scolnan publico.
SEPPA a yega di condena con den un forma scondi, e minister en cuestion kier haci diferente cambionan, hinca diferente scol bao di otro y diferente scol publico bao di stichting. Ta manera cu e docentenan no por tin paz. Constantemente tin cos nobo, segun SEPPA

E sindicato por mira cu masha lihe e cambionan ta sosode, ya cu desde maart tin decisionnan den conseho di minister. Atrobe decisionnan sin consulta cu sindicatonan, sin participacion di e expertonan na pia di trabao. Segun SEPPA awor EPI parce di ta bay cay bao di EPB, Juliana ta bay cay bao di SMOA y asina tin mas cambio.

Aruba di acuerdo cu tur condicion

Carta di Knops pa Tweede Kamer ta papia pa su mes



ORANJESTAD - Den un carta fecha 19 di mei 2020 secretario di estado Raymond Knops a informa Tweede Kamer encuanto e avancenan di e labor cu e islanan den e situacion di emergencia causa pa coronavirus Covid-19.

Den su carta Knops ta pone un biaha mas e condicionnan exigi pa e apyudo financiero na e islanan. Tambe Knops ta elabora riba e tema di solidaridad den reino, unda e ta argumenta cu loke a heci te awor ta muestra di solidaridad cu mester tin den Reino.

Sin embargo, e secretario di estado ta defini mas aleu cu ken e solidaridad ta: "Na mes momento nos mester mantene na vista riba ken e solidaridad ey ta orienta. Den e paisnan ey (e islanan; red.) e abismo entre esnan cu ta baña den luho y esnan cu no por, o di baina, tene nan cabez riba awa, ta grandi. Y e abismo ey ta creciendo a causa di e crisis aki. Ta pesey cu e ayudo Hulandes mester yega na e habitante y empresanan cu tin mas mester di esaki. Ta pesey e focus di e ayudo brinda ta riba ayudo medico y humanitario."

E solidaridad anto, segun Knops, a keda para fuerte. Sin embargo, e ta haya cu solidaridad mester ta na ambos banda. "E ta exigi di e paisnan Caribense pa nan pasa e reformanan ncesario rapidamente pa reforza e capacidad di resistencia. Medida pa fortifica e structura socio-economico, pa percura cu placa di impuesto Hulandes ta conduci na mehoracion concreto y responsabilisable. Sin e tipo di medida aki cu lo fortifica e resistencia di e comunidadnan aki a mas largo plazo, pa ningun hende tin sentido di pone disponible sumanan grandi na apoyo finnaciero for di Hulanda. Manera mi a anuncia caba e suministro di mas ayudo di liquidez for di Hulanda lo depende di e disposicion di e paisnan pa implementa e reformanan ey."

Knops a duna un relato di loke a keda concretisa den e reunion di Conseho di Ministro di Reino di dia 15 di mei. Di esey e ta raporta na parlamento cu tabatin un proposicion concreto riba mesa, pa e periodo di 15 di mei te cu 30 di juni. Ta trata di prestamo cu condicion suave, pero cu cierto condicion mara na nan. Tambe e ta bisa cu no a yega na 'rond af' e toma di decision den e asunto aki y cu e paisnan tabatin te diarason 17:00 ora di Hulanda pa bisa formalmente cu nan ta bay di acuerdo. Knops a menciona den e carta tambe cu di banda di Aruba ya caba a ricibi un aceptacion di e condicionnan. Pa e paisnan, eventualmente Curaçao y Sint Maarten, cu no reacciona na tempo, e oferta ta caduca, segun Knops.

E condicionnan ta encera, e.o. e aceptacion di reduccion di gasto di AZV di Afl. 5 miyon pa luna; 25% di reduccion di salario y otro beneficio di parlamentario y ministro; recorte di 12,5% di salario di tur empleado den sector (semi-) publico; y medida similar pa loke ta salario di empleado di empresa y otro entidad liga na gobierno; ademas e introduccion di e norma di 130% maximo pa salario di director y otro funcionario halto di e entidadnan aki.

E medidanan ta conta tambe pa esnan cu ta arbeidscontractant y pa e 'consultantnan'. Y, tur esey pa tempo indefini y sin posibilidad di 'indexering'. Knops ta menciona den su carta tambe cu e reduccion di salario den e sector (semi-)publico ta necesario como solidaridad cu e empleadonan den sector priva, unda ta pidi di nan un entrega di 20% di nan salario den e companianan cu ta haci uso di e areglo di subsidio di salario.

Nota di redaccion:
E carta di e secretario di estado ta un confirmacion mas di e cartanan (di wega) cu (taba) tin riba mesa y ta na cada un di e islanan pa haci loke nan ta considera mihor cu "e man cu Hulanda a deal nan". Gobierno di Aruba a acepta esaki caba, loke ta laga poco espacio pa bay discuti cu e sindicatonan y otro stakeholder cu ta haya cu mester scucha nan ainda. Por papia pero esaki no ta cambia nada na e situacion real unda no por haci nada sin e ayudo Hulandes.

ERRATA

Den nos edicion di ayera 19 di mei tabatin un eror lamentable den e entrevista cu sr. Candelario 'Booshi' Wever. El a declara cu na 1998 a saca un asina yama 'retributiebesluit' pa Serlimar por a cuminsa cobra, cu a activa na 2016. Despues na 2019 a bin cu un 'intrekkingsbesluit' es decir un disposicion di revocacion di e 'retributiebesluit'. Recientemente gerencia di Serlimar a pidi 'surseance van betaling' lok e ta e peticion na corte pa para pagando na acreedornan di Serlimar, pasobra e compania no por a cumpli mas cu su pagonan. Esaki ta loke sr. Wever tabata kier a bisa. Nos disculpa pa e inexactitud aki.

BONDIA ARUBA

Comerciantenan chikito preocupa wardando riba ayudo di FASE

ORANJESTAD - Desde cu e pandemia coronavirus a yega na tur pais, mayoria a wordo afecta no solamente den materia di salud, sino tambe den area economico. Aruba ta esunnan di mas afecta pa motibo cu turismo ta e area cu mas ta sostene economia di e pais, tanto pa comerciantenan grandi como esunnan mas chikito.

Desde 13 di maart, ora a anuncia e prome dos caso di COVID-19, Aruba cuminsa cera su fronteranan pa vuelonan for di Europa y dianan despues pa paisnan como Canada y Merca, loke a causa un caida indetenibel den su economia.

Comerciantenan chikito (eenmanszaak/Zzpers) a cuminsa preocupa, pa motibo cu algun di nan ta traha den area di turismo y ora tur cos a para, nan salario tambe a para.

Durante un entrevista cu un di nan, den cual Bon Dia Aruba lo laga su nomber anonimo, el a señala cu dianan ta pasa y nan no ta haya ningun atencion di kico lo pasa cu nan. Gobierno a presenta e programa FASE pa esunnan cu a wordo afecta pa via di situacion di COVID-19, pero te ainda nan ta sigui warda riba e ayudo aki.

Di mesun manera, el a splica cu algun di nan tin dos luna caba cu a registra, pero no a haya contesta. "E oficina ey tin un lista largo di iregularidad e incompetencia cu ta afectando e bida di hopi famia y economia mes", el a sigura.

Dia 6 di mei, Bon Dia Aruba a haci un pregunta na Prome Minister, Evelyn Wever-Croes tocante cuanto tempo mas e hendenan cu a aplica pa FASE mester sigui warda, pa motibo cu hopi hende no tin cuminda na cas, a perde trabou y ta wardando un contesta precies pa loke ta trata e ayudo di 950 florin. Di esaki Wever-Croes a contesta cu e reaccion cu nan a haya pa e ayudo aki tabata un 'abrumador' y nan 'no tabata prepara pa esaki'.

Gobierno a haci tur loke ta posibel pa paga miles di persona caba. Nan a amplia e cantidad di persona cu ta trahando riba e proyecto, pa motibo cu hopi hende a keha riba e maneho cu no ta uno optimal, pa por atende tur e hende cu a solicita e ayudo, Wever-Croes a enfatisa.



Asina mes, el a laga sa cu personanan cu a aplica pa e programa mester check riba website di FASE pa por haya nan number riba e lista di registro y eynan por verifica si nan peticion a wordo autorisa caba si of no.

Wever-Croes a sigura cu den dianan siguiente, despues di e conferencia di prensa, mester cuminsa haci e pagonan. Ademas el a comenta cu e lo pidi minister di Asuntonan Social y Labor, Glenbert Croes pa trece dilanti e ponencia aki den un conferencia di prensa, locual no a sucede.

E comerciante anonimo a referi cu nan no ta hayando contesta satisfactorio pa loke ta trata FASE. "Wever-Croes a priminti cu e minister concerni lo presenta pa duna cuenta, pero nunca e ta yega." Ademas, el a expresa cu tin hopi hende afecta cu no ta bin dilanti pa via di miedo cu lo boycott nan proceso. Tambe ta existi inconsistencia pa via cu helpdesk no ta atende e yamadanan, no ta duna informacion of asistencia pa alivia e sensacion di incertidumbre y frustracion cu e personanan aki tin.

E numbernan di registro ta aparece riba e lista como si nan a keda procesa caba y ta cla, pero e persona of negoshi no a ricibi e ayudo ainda.

Igualmente, el a trece dilanti cu nan no a anuncia oficialmente cuanto e Zzpers lo ricibi como ayudo, kiermen cu nan no sa si ta bay wordo paga como un trahado of como un negoshi. Algun persona ta ricibi e-mail indicando cu nan mester aplica di nobo y mester yena e formulario specifico di Zzpers y cu a bin como un rekisito adicional. E pregunta cu e tin ta : Pakico te awor nan ta bin cu un cambio? Y pakico tin mas exigencia cu pa negoshi mas grandi cu ya ser paga via SVB?

Tin otro di nan cu a wordo contacta via telefon pa entrega nan rekisitonan adicional y ta bisa cu nan no a yena e formulario nobo.

Y di e manera aki hopi preguntanan y incertidumbre tin rond e comerciantenan chikito cu pa cada dia nan ta sinti frustra y desespera pa motibo cu nan y nan famia ta pasando momentonan dificil wardando e ayudo aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Intervencion Hulandes...

Tambe ta 'tot nader order...?

E crisis di coronavirus a trece un monton di consecuencia, pa nos tur. Pa gobierno na promer lugar, pero pa practicamente tur ciudadano tambe. A dura un tempo promer cu tur hende yega na comprende e magnitud y alcance di e fenomeno aki. Y bon mira, no ta e crisis di salud mes ta haci e daño directo, sino e efectonan economico di e medidanan pa limita movimento di hende.

Pero ta parce cu tin hende, manera di e sindicatonan cu ta representa empleado publico, cu ainda no kier kere cu nan ta poni un banda como factor di poder, no pa gobierno, sino pa realidad di bida. Asina mes, te awe ainda, ta reina e pensamento cu tin algo di negocia cu gobierno, mientras cu e condicionnan cu Hulanda ta impone pa haya ayudo, ta defini pa nan, y pa nan so. E tabata, manera nan ta bisa na Hulandes, 'slikken of stikken'.

Siendo esey e realidad cu ningun di nos por ignora, nos lo diferencia di opinion tocante e motibonan cu Hulanda tin pa pone e condicionnan cu a pone. Tin di nos cu lo haya cu Hulanda ta manera un banda di delincuente cu a drumi banda di caminda warda te ora nos, inocentenan, a pasa pa nan kita tur cos di nos. Tin di nos cu tin un poco mas realismo y no ta ignora cu den henter e asunto aki ta haya nos tin di haya, y no di entrega, en todo caso, no na nan. Loke nos ta entrega sigur, ta espacio pa maniobra segun nos mes ta haya ta bon. Asina mes, tin di nos cu ta pensa cu Hulanda ta probecha di e situacion pa impone e medidanan cu nan no por a impone den e añanan nos tras. Esey ta obvio, pero e diferencia ta cu tin cu ta haya cu Hulanda no mester a actua asina fuerte, mientras cu tin otro cu ta haya cu 'porfin nan a cuminsa actua'.
Awor e berdad completo di e condicionnan a bira conoci, y si nos mira e totalidad di condicion nos mester bisa cu Hulanda a trata di cera tur manera cu e gobiernonan tin pa desvia di e acuerdonan, pa pasa placa pa cierto grupo faboreci pa esnan den gobierno. Algo cu semper tabata tuma lugar, pero ta parce cu e Hulandesnan a cuminsa siña 'how business is done' na e islanan aki. Ta p'esey a impone un basora grandi pa bari cu salario grandi di tur den e skina feliz di esnan faboreci politicamente, den aparato gubernamental, den empresanan estatal y demas institucion semi-gubernamental..., tur.

Awor, e pregunta grandi ta: nos mester preocupa pa esey? No si bo no ta pertenece na e grupo privilegia aki, unda experticio y experiencia ta parce mas bien irrelevante, y mas aprecio tin pa lealtad incondicional na e lider politico di e momento. Y, esey, ta mayoria di nos. Mayoria di nos ni siquiera ta come for di e baki di cuminda di gobierno. Y den sector priva, den e compania unda bo ta traha, bo ta entrega sin discusion awor por lo menos 20% di bo salario, si acaso e compania tin e posibilidad pa mantene cabez riba awa... Pasobra no mester lubida, cu e proyecto di subsidio di salario ta pa e companianan cu ta mira un posibilidad pa keda na bida, mientras hopi a kibra caba y tin mas cu ta bay kibra den e lunanan nos dilanti, pasobra e martirio aki no a caba ainda. Na e momento aki, banda di un parti chikito di sector priva, e uniconan cu tin trabao garantisa, ta esnan cu ta haya pago di gobierno, si nan ta traha of no, si nan tin evaluacion adecua of no.

Sin embargo, Hulanda ta confrontando nos tambe cu e cambionan structural cu mester tuma lugar pa nos tin un aparato publico eficiente y pagable. Esey nunca ta bon noticia pa un sindicato, pasobra mas personal tin, mas miembronan tin, pues mas entrada y mas presencia tin den confrontacion cu gobierno. Den e sentido aki por bisa cu e crisis aki ta treciendo tambe e final di e epoca di oro, unda tur cos tabata parce 'automatico': indexering, promocion y 'periodiek', pa nos no lubida e famoso 25% extra toelage (bao articulo 25 LMA, cu e Hulandesnan aparentemente a lubida) pa e feliznan trahando den sombra di e mandatarionan.

Anto, awor nos por ta contento y feliz cu a bin pone orden den e cas cu yama Aruba? No, pasobra keto bay nos no ta proba cu nos mes por; ta otronan a bin haci nos trabao pa nos. Y esey no ta nada straño, pasobra e mentalidad generalisa entre politiconan, cu nan t'ey pa percura pa bienestar di e grupo cu ta fiel na nan, ta algo cu ta relaciona directamente cu e mentalidad di hopi di nos. Nos por vocifera un opinion fuerte, sigur si e otro partido ta na mando, pero pareu esun di nos subi escenario gubernamental, nos tambe ta purba haya un di e jobnan plus articulo 25 ey... Y asina anto, e intervencion Hulandes ta algo cu nos ta tolera, pa despues nos purba bolbe na 'business as usual'? Nos ta tolera nan, 'tot nader order'?

Brasil tin cifra mas halto di mundo pa contagio dia pa dia



BRASILIA (Infobae) - Dialuna ultimo, Brasil a bira no solamente un di e epicentro di coronavirus na nivel global, sino cu ademas ta e pais cu e cifranan mas halto di contagio pa loke ta trata dia pa dia. Den un siman so, e pais sur Americano a representa 13% di tur e caso nobo di contagio na nivel mundial.

E ultimo boletin di Ministerio di Salud publica dialuna ultimo a reporta 13.140 caso nobo di COVID-19 den ultimo oranan, asina Brasil a bira e di tres pais cu mas persona infecta na henter mundo. Cu e balans aki, e cifra di contagio a yega te 254.220, y a supera Reino Uni cu 247.706, e tercer pais cu mas caso di coronavirus.

Loke a pasa dialuna ultimo tabata di spera, ya cu den ultimo simannan e crecemento di contagio tabata exponencial. Den proximo dianan, e pais sur Americano a surpasa Italia y Spaña cu e hendenan infecta. Esunnan mas afecta segun dato di Universidad Johns Hopkins ta sigui Merca cu 1.496.509 y Rusia cu 290.0678.
Te diadomingo ultimo, ora a reporta 241.080 persona infecta, e casonan nobo pa dia a crece 5.5% den e data di ultimo siman. Na Rusia e cifra di crecemento ta di 4.1%, mientras cu na Merca e infeccionnan nobo ta crece aproximadamente 1.6% pa dia.
Ademas, e nivel di preocupacion ta aumenta ya cu autoridadnan ta calcula cu e tendencia ta cu e cantidad di hende contagia y fayecido ta sigui crece di forma lihe te luna di juli, luna den cual nan ta spera e pico di e curva di incidencia.

Piñera ta reconoce cu Chile 'no tabata prepara' pa enfrenta pandemia

SANTIAGO (Infobae/ SantiagoTimes) - Presidente de Chile, Sebastián Piñera a reconoce cu, igual cu otro paisnan 'mas desaroya', e pais 'no tabata prepara' pa enfrenta e desafionan cu e pandemia COVID-19 a laga.

"Nos no tabata prepara. Ningun pais, tampoco esunnan mas desaroya, tabata prepara pa enfrenta e pandemia coronavirus, como e situacion di sistema di salud a demostra na paisnan di un nivel di desaroyo mas halto" e mandatario Chileno a bisa.

Chile a registra su prome caso di coronavirus nobo dia 3 di maart ultimo y desde e dia ey tin mas di 46.000 persona contagia y casi 500 persona a muri. Despues di varios dia ta suma pa dia mas di 2.500 caso positivo y kibra record di personanan cu a fayece.

E reciente declaracionnan di Piñera ta contrasta e declaracion cu den ultimo dos luna nan a bin realisa den relacion cu e capacidad di e pais pa enfrenta e pandemia, ya cu a afecta mas di 4.8 miyon persona na henter mundo.

Varios biaha, como nan a recorda pa medionan local, Piñera a destaca e capacidadnan di Chile pa enfrenta e crisis sanitario. Tambe a bisa cu nan tabata miho prepara cu Italia y cu ya caba nan a tuma 'tur medida preventivo pa e enfrenta cu exito e virus'.

A diferencia di otro paisnan, Gobierno di Chile no a decreta un cuarentena total den e teritorio sino den cada comuna, e mayoria di nan ta ubica den e Region Metropolitano di Santiago. 7.7 miyon di persona, menos di e mita di e total di e poblacion, ta suheto di e restriccionnan aki.



Den ultimo oranan a sucede varios incidente cu protestanan den hopi localidad di e area aki, aunke den ultimo simannan autoridadnan a anuncia un despliegue di 140.000 efectivo militar y di distinto cuerpo di polis pa reforsa e siguridad na la capital y sigura cu lo cumpli e medidanan decreta pa e gobierno.

Ecuador: Lenín Moreno a anuncia recorte di gasto publico di mas di 4 biyon dollar

QUITO (EFE) - Presidente di Ecuador, Lenin Moreno, ayera diamars a anuncia un recorte di gasto publico di mas di 4 biyon dollar pa enfrenta e situacion financiero grave di e pais pa via di emergencia sanitario di COVID-19.



Den un discurso dirigi pa e nacion, e mandatario a hustifica un serie di medida pa ahusta presupuesto di estado den cual, di e manera aki, lo por suavisa e 'dañonan' genera pa e pandemia.
E medidanan ta inclui priorisa gastonan publico pa garantisa e viabilidad di sectornan como salud, educacion, siguridad y proteccion social, ademas di destina financiamento pa reactiva e area productivo di e pais y ahusta e prijs di combustibel.

Moreno a duna di conoce cu Ecuador lo stop di haya 8 biyon dollar pa via di emergencia di coronavirus na escala mundial, cantidad cu a uni pa e deficit di 4 biyon di Presupuesto General di Estado (PEG).
Den total, a stop di haya 12 biyon, e hefe di Gobierno a afirma prome cu bisa cu e crisis actual a provoca cu 150.000 Ecuatoriano a perde trabou pa e ceramento di empresanan.

"Di tur e gueranan y desaster natural cu a scede na e pais den historia, nunca nos a yega na e perdida di bida humano y economico cu awe nos ta bibando", el a sigura.
Y den contexto aki a anuncia e recorte di gasto publico di mas di 4 biyon dollar, cu lo coresponde pa un reduccion di masa salarial di 980 miyon dollar, bienes y servicio 400 miyon dollar y gasto di capital 1.3 biyon dollar.

Venezuela: Barco cu gasolin di Iran por yega diabierna

(LaPatilla/NYT) - Di acuerdo cu calculo di Nelson Hernandez, experto den materia petrolero, e promer barco di Iran carga cu gasolin pa Venezuela lo por yega diabierna venidero. E barco ta "Fortune" y ta bay mara na Jose, estado Anzoategui.

E barconan ta carga cu alrededor di 1,5 miyon bari di gasolin cu mester resolve pa un periodo cortico e escasez grandi cu tin na e pais, ya cu produccion interno a paralisa completamente.

Mientras tanto e falta di combustible a conduci na e situacion unda di e gasolin mas barata na mundo prijs a yega na esun mas halto. Un tempo un dollar por a cumpra alrededor di 5000 miyon galon di gasolin, si e tabata disponible, producto di e medida di mantene prijs na bolivar mientras inflacion di mas di miyon porciento a caba cu poder adquisitivo di e Venezolano. Esaki a hiba na e situacion tambe cu cobra na bolivar a bira irelevante, loke e cliente por a trece na producto real tabata mas importante pa esnan cu tabata bende gasolin.

Tur esey a cambia pasobra mester di cuatro dollar pa cumpra un litro, si bo tin suerte pa haya un stacion habri pa benta. E cambio inimaginable den prijs di combustible ta refleha e distorsion iracional di e economia socialista cu a hiba Venezuela di ta e pais mas rico den America Latino te na esun mas pober den poco mas di un decada.

Venezuela tin'e reservanan mundial di petroleo mas grandi, pero tambe sufri e caida mas grandi den produccion den ultimo 40 aña. A pesar di tabatin algun di e mihor refinerianan di e subcontinente, ningun di nan por produci gasolin pa falta di mantenimento y material adicional necesario pa produci e combustible aki.



Cuba: Mediconan por huy di Mexico pa Merca

(CiberCuba) - Gobierno Cubano ta preocupa cu e riesgo cu varios medico Cubano trahando na Mexico por huy bay Merca. Un grupo di 590 medico y personal paramedico ta trahando na Mexico bao di un contract cu gobierno Mexicano, asina un fuente di ministerio di Salud Publico na Cuba, cu a reclama anonimidad, a conta CiberCuba.

"Preocupacion pasobra Mexico tin un frontera enorme cu Merca, cu tin un gobierno cu ta instiga medico Cubano pa deserta, pero si un pais amigo ta solicita nos ayudo, nos no por nenga esey pensando cu algun di nan ta bay huy," el a splica.

E Cubanonan cu dicidi di renuncia nan contract gubernamental di trabao den exterior y solicita asilo na Merca mester presenta al menos un prueba creible di cu nan ta someti na supuesto practica di trafico di persona, segun un reciente informe di Departamento di Estado y declaracionnan di funcionarionan halto di gobierno di Trump.

Pero e mediconan Cubano cu dicidi huy di Mexico o otro pais pa Merca ta asumi e responsabilidad di keda rechasa pa un agente migratorio Mericano na frontera, a base di e capacidad discrecional den leynan Mericano y di otro banda lo tin e condena na ocho aña sin por drenta Cuba atrobe.

E profesionalnan di salud Cubano na Mexico o cu yega na cualkier frontera cu Merca por reclama e principio di 'non refoulement' (di no mester regresa na e lugar di persecucion), segun derecho internacional. E pais unda e trafico di persona ta tuma lugar ta Mexico, cu ta paga estado Cubano un suma considerable den divisa pa cada medico, cu ta ricibi un fraccion di esaki, hasta menos cu ta paga un medico local. Cuba tin varios brigada di salud na diferente pais Latinoamericano y Africano.



Cuatro keho entrega contra oficial di Karel Doorman

WILLEMSTAD – Recientemente cuatro keho a ser a presenta desde e fin di siman aki conta un oficial naval di Karel Doorman. E cuatro kehonan ta tocante incidentenan moral cu a sucede abordo di e barco. Esaki a ser confirma pa Royal Netherlands Marechaussee y ta investigando e asunto aki mas profundo.

E caso a cuminsa sali despues di e prome keho di un marinier,otro dos marinier inmediatamente a entrega keho. E barco di suministro y apoyo ta den Caribe pa asisti cu ayudo di corona, pero e investigacion ta siendo dirigi pa Marechaussee na hulanda.





PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 26 MEI 2020 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Uiteenzetting door de Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, dhr. dr. A.R. Lampe over de huidige situatie in het onderwijs

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Funcionarionan di impuesto ta enfrenta investigacion penal

AMSTERDAM (DutchNews.nl) - E ministerio di finanzas a pidi e departamento di Ministerio Publico pa investiga e posible cargonan penal relaciona cu e scandal di e beneficio y cuido infantil, e parlamentarionan a bisa e ministernan di impuesto Hans Vijlbrief y Alexandra van Huffelen.

E investigacion lo centra den dos cargo separa, e discriminacion sistematico y e extrocion di servicio civil. Den ley hulandes knevelarij ta referi na e demanda delibera y ilicita di pago pa parti di un funcionario publico. E decision di solicita pa un investigacionnan ta sigui e recomendacionnan di expertonan legal independiente cu ta bisa cu tin sospecho razonable cu un delito a ser cometi. Sinembargo e rapport di expertonan ta destaca cu e conclusionnan no ta indica si esaki realmente a sucede of no. " Nos ta considera importante pa enfatisa esaki". E ministernan a bisa.

" E determinacion di si a comete actonan criminal ta depende di e hues despues di un investigacion penal y un consideracion adicional di fiscal". Cinco funcionario a ser suspendi mientras ta conduciendo un investigacion , RTL Nieuws a informa. Na principio di e luna aki e oficina di impuesto a admiti cu a selecciona personanan cu dobel nacionalidad pa chequenan adicional y a bisa cu 11,000 persona ser poni pa controlnan mas estricto debi na esaki. E mayoria di famianan haya den e scandal di beneficio di cuido infantil y kende a ser acusa pa eror pa paga miles di euro na beneficio, tin back ground di minoria etnico.



Advertorial

Digicel Group One Limited ta implementa reconstruccion despues di aprobacion di mas cu 97% di su tenedonan di bono

ORANJESTAD - Na comienso di April, Digicel a anuncia algun actividad di refinanciamento, cu na momento di keda completa lo fortifica su estado reduciendo su debe cu 1.7 biyon dollar, extendiendo e tempo di pago y reduci su gastonan actual di financiamento.

Despues di e gran sosten di nos creditornan pa e proposicion ricibi, nos ta actualmente den e proceso administrativo cu ta keda rekeri. Como tal, nos kier anuncia e detayenan di un areglo optene den corte di Bermuda relaciona cu Digicel Group One Limited, cu ta puramente un compania intermediario.

E areglo aki tin sosten di mas cu 97% di su tenedonan di bono y ta implica tambe nombramento di profesionalnan den e materia ('voorlopige vereffenaars') cu di un manera adecua lo supervisa e implementacion di e areglo.

Ta importante pa subraya cu e areglo aki no tin impacto riba Digicel Aruba su operacionnan diario, nos empleadonan, proveedornan, clientenan of cualkier aspecto di nos actividadnan actual- tur cos ta business as usual. Nos lo duna mas informacion na momento cu tin mas desaroyo.

Crisis actual ta mustra vulnerabilidad di e islanan

DEN HAAG (curacaochronicle) – E pandemia di Covid-19 ta mustra e vulnerabilidad y falta di mantenemento necesario di e economianan y finanzas gubernamental di Aruba Curaçao y St. Maarten. Nan mester mas reforma structural y un politica presupuestario estricto a largo plazo pa logra finanzas gubernamental sostenible.

E rapport " Islanan chikito, cambionan grandi" e Bureau economico di Amsterdam skirbi pa Koert van Buiren y Matthijs Gerritsen, tabata elaborando hopi mas prome di e yegada di e crisis di coronavirus, pero su hallazgo ta mucho actual y anexo cu ta describi e consecuencianan di e pandemia di e tres paisnan di Caribe Hulandes ta na su punto.

Segun e rapport e crisis di coronavirus lo provoca un desaceleracion economico sin precedente di 14-18%, sigui di un restauracion parcial na 2012. E quota di debe di Aruba lo aumenta na un nivel di alrededor di 120%.

E crisis di corona no ta solamente expone e vulnerabilidad na e shocknan economico externo di Aruba, Curaçao y St. Maarten, cu ta depende di turismo, sino cu tambe ta mustra e consecuencianan di falta di mantenemento necesario di e economia y finanzas gubernamental durante decadanan.

E falta di reformanan structural a haya un golpi duro di e structuranan economico ya debil di Aruba, Curaçao y St. Maarten. Ta necesario un programa integral di reforma economico y financiero pa e paisnan reanuda e crecemento despues di e crisis actual.



Ministernan a entrega 25% salario na pakete di ayudo Hulandes

WILLEMSTAD – Gobierno di Curaçao a dicidi pa corta e salarionan di e ministernan na un 25%. Minister di Husticia Quincy Girigorie, a anuncia esaki dialuna ultimo durante un conferencia di prensa cu full e conseho di minister. Prome minister Eugene Rhuggenaath no tabata disponible ya cu e ta recuperando di un operacion chikito.

E reduccion salarial tabata un di e rekisitonan cu Hulanda a establece pa un segundo pakete di apoyo financiero.
Curaçao ainda no a dicidi si e ta de acuerdo cu tur e condicionnan, pero segun Girigorie, e punto di reduci e salarionan na un cuarto no tabata un punto dificil. " Curaçao ta den crisis. Den un paso inevitable. Nos ta solidario cu e resto di poblacion". Ainda no ta cla si Curaçao ta acepta tur e condicionnan. Aruba ya a acepta e condicionnan di Hulanda durante fin di siman. Prome minister di Curaçao Eugene Rhuggenaath, kende actualmente ta reemplasa pa Girigorie, a pensa cu Hulanda tin diamantanan poco irealistico y a bisa cu no tabata un mucha manda di Hulanda. Dialuna Girigorie tuma un tono completamente diferente:" Curaçao ta den crisis. E ta un paso inevitable".

Pa cualifica pa e pakete di apoyo di 370 miyon euro , Curaçao tambe mester reduci e salarionan di funcionarionan y empleadonan di empresanan publico y proporciona transparencia pa e sector financiero y e empresanan publico.

E medidanan na e islanan di Caribe ta gradualmente ser suavisa. E prome scolnan a habri na Curaçao y ya no ta prohibi a reuni na Aruba.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

EAGLE ARUBA RESORT
week 1,2,3,4+5,6
1 BR 1st floor $6500
Paradise Beach
week 50 Studio $4000 each
2 BR wk 51-52 $15000 each
Home 1518 537 6406
Cel. 1518 965 7878
After February 15, 2020
desankabubnjevic3@gmail.com
212406

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA CUMPRA
Ta interesa pa cumpra dollar's ta paga bon.
Por yama na
Tel.582 8080
of msg na 566 1668

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

FOR SALE
Concept 2 Model D prof.
Rowing Machine "new in box"
see www.concept2.com
for details & pics
$2,300
Contact 594 6593

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

SERVICIO PUBLICO
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, stoof, wasmachin, frigidaire.
Pa solamente 25,-
Airco y bateria por nada
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre
1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA BENDE
un Pick-up Isuzu Hombre 1996
Sinle Cabina
Tel.585 5509 / 734 4941

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Atan Lee:

‘Desde 1854 Aruba ta Hulandes, resorta bou Corsou’

ORANJESTAD - Tur esnan cu ta grita cu nan no kier bay bou di Hulanda ta asina mente chikito cu nan no ta realisa cu semper nos ta bou Hulanda, cu nos ta Hulandes cu un paspoort igual cu tur Hulandesnan Europeo, nos tin un paspoort Hulandes Europeo.

Kico tin hende ta kere cu ora cu Aruba a haya su Status Aparte cu nos a bay para completamente ariba nos pianan, no nos a sali for di e constelacion Antiano, for di dominio di Corsou, pero kedando den Reino, perteneciendo na Hulanda, manteniendo nos paspoort Hulandes Europeo cu tin un balor valioso pa nos tur como Arubianonan,

Na november 2006 tabata tin un referendum den Antiyanan Hulandes, na unda e islanan por a scoge entre 4 alternativa, bira independiente, un status aparte, un gemeente o keda manera e tabata ta, esta un Antiya di 5. No a keda Bonaire nada otro pa scoge pa bira un gemeente si e no kier keda bou dominio di Corsou. Bonaire tambe tin su his- storia, na prome luga nan no a conoce e desaroyo cu Aruba y Corsou a conoce, esta un refineria y despues turismo. Bonaire practicamente no tabata tin un actividad economico potencial. Ariba dje mescos cu na Aruba, Bonaire a conoce un cantidad di politiconan corupto y hasta tin cu a bay cera.

Nunca Bonaire tabata conoce un Gobierno stabiel, semper e ta cay na caminda o tabata tin eleccion, esaki a sosode te hasta despues cu nan a bira un gemeente. Pueblo di Bonaire a vota masal pa un gemeente y hasta prome cu realisacion di esaki, e partido cu a gana eleccion a organisa otro referendum y pueblo a bolbe vota pa bira un gemeente. Cu otro palabra Hulanda no a forsa nan pa bira un gemeente, den dos referendum nan mes a scoge pa esey , otro escogencia nan no tin tampoco, tumando na consideracion cu economicamente nan no por a para nunca ariba nan pia. Bonaire tabata tin otro problema cu nan no tin nan mes un moneda y hunto cu e politiconan Boneriano a dicidi hunto cu Hulanda pa haci dollar nan moneda oficial. Nan mester a bay custumbra di biba cu e cambio aki, cu nan mes a scoge dos biaha pe. Mi ta corda cu tabata tin un politico Arubiano di MEP bon conoce cu a ocupa posicion ministerial a bay campaña pa Bonaire bira independiente, loke te ainda ta su deseo pa Aruba tambe haci, esta bira independiente. Hasta un ex Prome Minister siman pasa a declara cu miho muri ariba pia cu na rudia dilanti Hulanda, palabranan cu semper a ser usa pa paisnan cu ta desea independencia, nan tur dos tin influencia den MEP. Pueblo mi pregunta na boso ta: boso kier bira independiente y perde nos paspoort Hulandes Europeo? Laga esunnan di MEP bin declara cu nan no ta para tras di e expresionnan aki. Ayera mi a ser yama pa varios hende di Bonaire mes y hasta politico, cu nan ta contento cu e desaroyo cu Bonaire a conoce, bon caretera, bunita hospital, scolnan nobo cu un enseñansa ariba un nivel sumamente halto, Aruba tur cos pa loke ta trata seguridad, nan tin polisnan Hulandes, cu ekiponan sumamente moderno. E pobresa awe Aruba conoce, nan no conoce, debi cu Hulanda ta sigui yuda nan den tur cos y nan tin tur derechonan mescos cu cualkier Hulandes.

Kico a resta di nos Status Aparte? Un skelet abusa door di haragannan.
Pueblo mester realisa cu apesar cu Aruba tin su Status Aparte, ta Hulanda ta maneha tur asuntonan ariba tereno Internacional, defensa, diplomacia etc. Ta Hulanda mester bay di acuerdo pa Aruba haci prestamo Internacionalmente, loke nan a bin ta haciendo desde cu Aruba a haya su Status Aparte, fia placa pa cubri e deficit den presupuesto di nos pais.

Ta 6 aña pasa cu Gobierno Hulandes a forsa Aruba pa aproba un ley den Staten pa Aruba permiti Hulanda controla e finanzas di nos pais completamente, Di eynan a nace CAFT. Pakico, pasobra Hulanda kier a para e deroche di placa, mal gastamento di placa cu ta tumando luga despues di nos Status Aparte, politiconan cu pensionnan di 20, 30, 40, 50 y hasta mas cu esey pa luna, pueblo pa luna, Overbrugginstoelage cada cu Gobierno cambia pa tanto parlamentarionan y ministronan cu den transcurso di añanan a acumula na miyones y miyones di florin, Nos tin hopi miyonario ariba nos pais cu placa di pueblo. E abuso aki pueblo kier pa sigui tuma luga? Mi ta corda e dia cu a pasa e ley pa bin CAFT, nos actual Prome Ministro a hiba palabra y insulta Mike Eman pa traidor door cu e a bende nos Status Aparte. Loke ta berdad, debi cu ki bal bo tin un Status Aparte y ta Hulanda, mirando e abusonan cu tabata tumando luga, ta dicidi con nos mes mester traha y maneha nos finanzas publico. Un pais liber sin por para ariba su financieramente, ta un pais cu no tin un Status Aparte.

Pueblo cu virus aki nos debe nacional lo monta segun experto cu mi a papia cune den e dianan aki na 4.5 biyon, e ta algo desastroso pa un pais chikito cu no tin entrada fiho, pero ta depende di turismo, un economia hopi debil y insigur. Actualmente ken ta yudando Aruba pe sobrevivi? Nos madre patria cu desde 1845 nos ta pertenece na dje. Danki dios cu nan ta un di e paisnan mas rico den mundo, sino ta con?.

Mientras cu politiconan a sigui gosa nos pueblo a sigui bira mas pober, hopi pober, famianan bibando sin luz, sin awa, sin cuminda. Muchanan chikito ta bay scol sin baña, cu hamber na stoma, Hesus a bisa converti bo mes manera un mucha lo bo drenta Reino di Cielo, hopi lo no drenta pa e abuso grandi cu nan ta haciendo cu nos criaturanan, Hendenan para den rij pa busca cuminda, dolor na mi curason mi ta skirbi esaki, debi cu mi señora, mi mes y mi yiunan, ta purba yuda unda cu nos por pa sikiera e pobernan tin un cuminda ariba mesa, sikiera un cuminda mi ta ripiti, pasobra no tin mas. Aruba ta pober y lo bira peor den e lunanan nos dilanti.

Kico ta un "gemeente":
Pueblo cada 4 aña ta vota pa scoge esnan cu lo bay representa nos, na Bonaire nan a mantene diputadonan, aki nos por keda cu e Parlamento, lo bay tin un gezaghebber cu lo dirigi e Gobierno.
Nos ta keda cu nos bandera, himno y moneda y si turismo recupera, cu un bon maneho nos ni mester di Hulanda financieramente. Hulanda lo sigui controla e finanzas di nos pais, loke ya e ta haciendo caba. Simplemente nos Status Aparte, lo bira un gemeente, na unda nos lo bay gosa di tur privilegionan cu un Hulandes Europeo tin. Encuanto hisa belasting, esey ta keda pa e gemeente dicidi, google y lesa e leynan pa un gemeente, Tur vuelonan for di Hulanda y Europa lo bira vuelonan Nacional, mescos cu nos tin cu Merca awor,

Tur cu ta insulta mi manda mi bay biba na China o Hulanda ta estilo di Mepistanan traha cu ta bin cu insultonan anticua y bou nivel. Un cos mi por bisa cu mi ta un Arubiano, yiu di un mama fam Geerman di Sta. Cruz, di un tata Chines cu mi ta orguyoso di dje. Un Arubiano orguyoso di por bati ariba mi pecho cu semper mi a haci hopi, pero hopi trabounan boluntario, for di mi 13 aña di edad te ainda. Te ainda mi ta yuda unda cu mi por, pasobra esey ta den mi sanger, yuda hende, haci trabou boluntario. No tin un hende ariba e pais cu por bisa cu Atan sr. por a nenga nan un conseho, mi cas tabata y ta semper habri pa mi pueblo, ta mi pueblo a haci mi persona cu awe mi ta . Mi humildad mi ta muri cune, na semper respet, balor y norma ta bin na prome luga,

Mi kier a gradici tur e e-mailnan cu mi a ricibi, yamada, message, whasapp cu mi a ricibi, ofreciendo nan apoyo y ta cla pa yuda. Tin profesionalnan conoci y studia den nos comunidad cu ta trahando ariba e referendum y ta cla pa yuda pa caba y salba loke ainda por salba. Ya nos por conta ariba 1000 firma.
Cu hobennan bon studia nos por cambia e rumbo di nos pais, nos cu ancianonan cu pensionnan halto ainda ta bin gana 25.000,00 florin pa luna. Nos hobennan ta inteligente y nos por tin confiansa de nan.

Mi ta gradici dios cu e a duna mi e inteligencia pa asina mi por habri wowo di nos pueblo, si miedo di criticanan baho y vil, pa termina cu e bagamunderia cu a tuma luga despues di e status aparte di nos isla.

Mi ta orguyoso di mi paspoort Hulandes Europeo y hopi ta pensa mescos cu mi.

Mi ta desea di aclaria cu esaki no tin nada di haci cu partido RAIZ, pero te ainda ta un lucha di Atan Lee Sr, boso humilde sirbido cu ta resa y stima boso hopi. Hunto nos lo vence y garantisa Aruba un gran futuro pa nos criaturanan, kendenan awe tin un debe di 4.5 biyon ariba na cabes y ainda e virus no a pasa.



Do Nascimento: 'Aruba ta efectivamente gemeente caba'

ORANJESTAD— Memey discusion den pueblo riba si ta hustifica pa Aruba ta autonomo, Ryçond Santos Do Nascimento ta haya cu e structura colonial di Reino Hulandes ta haci cu ya Aruba ta efectivamente un municipio (gemeente). Mientrastanto Ricardo Croes (RED) ta haya cu mester pone mas accento riba e echo cu e islanan autonomo no por pidi prestamo pafo di Reino sin permiso.

Den un sesion live di partido ReD Democratico, parlamentario Ricardo Croes a combersa cu Ryçond Santos Do Nascimento riba e stuctura colonial di Reino Hulandes, mirando e discusion cu a cuminsa despues cu Atan Lee Sr. a declara publicamente cu ta buscando firma pa cambia Aruba su status di 'pais' pa uno di 'gemeente'.

Pa nos lesadonan cu no conoce, Santos Do Nascimento ta un profesor asistente di derecho constitucional y ley administrativo na Universidad di Aruba (UA). Santos Do Nascimento a fungi tambe como profesor pa Croes, kende tin su titulo bachelor di ley di UA. Santos Do Nascimento a skirbi su tesis titula 'E Reino Desenmascara' como parti di su promocion pa ricibi su titulo (dobbel) PhD.

'Aruba efectivamente gemeente caba'

E profesor ta opina cu loke e ta mira, ta cu actualmente Aruba tin status di 'gemeente +'. Kiermen cu e status di pais autonomo no ta mucho leu di e status di un gemeente, pa via di con e structura di Reino Hulandes ta hinca den otro.

Den e Statuut, e documento cu ta duna Reino su structura, ta papia di 'gelijkwaardigheid', pero no 'gelijkheid'. E profesor ta haya esaki anologo cu e status di hende muhe na cierto momento di historia, prome cu hende muhe a haya derecho pa vota. "E tempo ey tambe tabata papia di gelijkwaardigheid, pero e hecho a keda cu hende muhe no tabatin mesun derecho cu hende homber."

Tin varios experto segun Santos do Nascimento cu den literatura ta papia di Reino Hulandes como un structura cu a surpasa un estado colonial, entre otro via loke ta menciona ariba, pero tambe pasobra ta subraya hopi cu Reino y Hulanda no ta mescos. Di e manera aki, ta purba duna impresion cu den Reino, tur pais ta igual. "Sinembargo, den realidad nos ta mira algo hopi diferente. Pa cada ley cu parlamento y gobierno pasa, gobernador, un instituto scogi pa gobierno di Reino, tin e decision final pa oficialisa e legislacion. Banda di esaki e secretario di estado cu responsabilidad pa relacion cu e islanan ta scogi pa votado Hulandes. Kiermen e minister y gobernador ta duna cuenta na Tweede Kamer, parlamento Hulandes."

'Si Hulanda a aproba geschillenregeling husto lo a renuncia propio poder'

Pa e rason aki Santos Do Nascimento ta haya cu tin un 'lek den nos democracia'. "Nos voto no ta conta mesun pisa cu un voto di un persona na Hulanda, y nos por pretende cu Reino ta de-colonial, pero e poder mas halto ta keda na Den Haag. Nos tur tabata sa cu e geschillenregeling cu nos a pidi pa haci Reino mas Hunto, nunca lo haya aprobacion di Hulanda. Ora bo tin un poder, e ta dificil pa bo tuma distancia di dje." Segun Santos Do Nascimento, e structura di Reino tambe tin un efecto social y psicologico riba e pueblo, 'cu compara cu Hulanda ta hopi menos mondig'.

E profesor no ta boga pa caba cu Reino, pero e ta boga si pa haci Reino mas igualitario y mas un estado di derecho pa e islanan Caribense cu status di pais. P'esey ta importante, Santos Do Nascimento ta haya, pa kita e poder cu aworaki Reino tin politicamente riba e islanan, y pone un instancia imparcial, manera un corte, pa evalua asuntonan cu ta regarda e islanan.

Croes ta menciona cu den parlamento tin un comision cu ta encarga cu asuntonan di Reino, y cu e comision aki ta sinta tambe cu Hulanda. Sinembargo, 'si tabatin algo asina na nivel di gobiernonan di Reino, e efecto lo ta ful diferente. Asina e opinion riba democracia den Reino lo cambia hopi'. E punto tampoco ta, segun tanto e parlamentario como e profesor, pa e islanan cuminsa dicidi riba cuanto ta bay gasta na luz di trafico na Den Haag. Kiermen cu e geschillenregeling of e corte constitucional, lo trata temanan cu ta toca e islanan so.

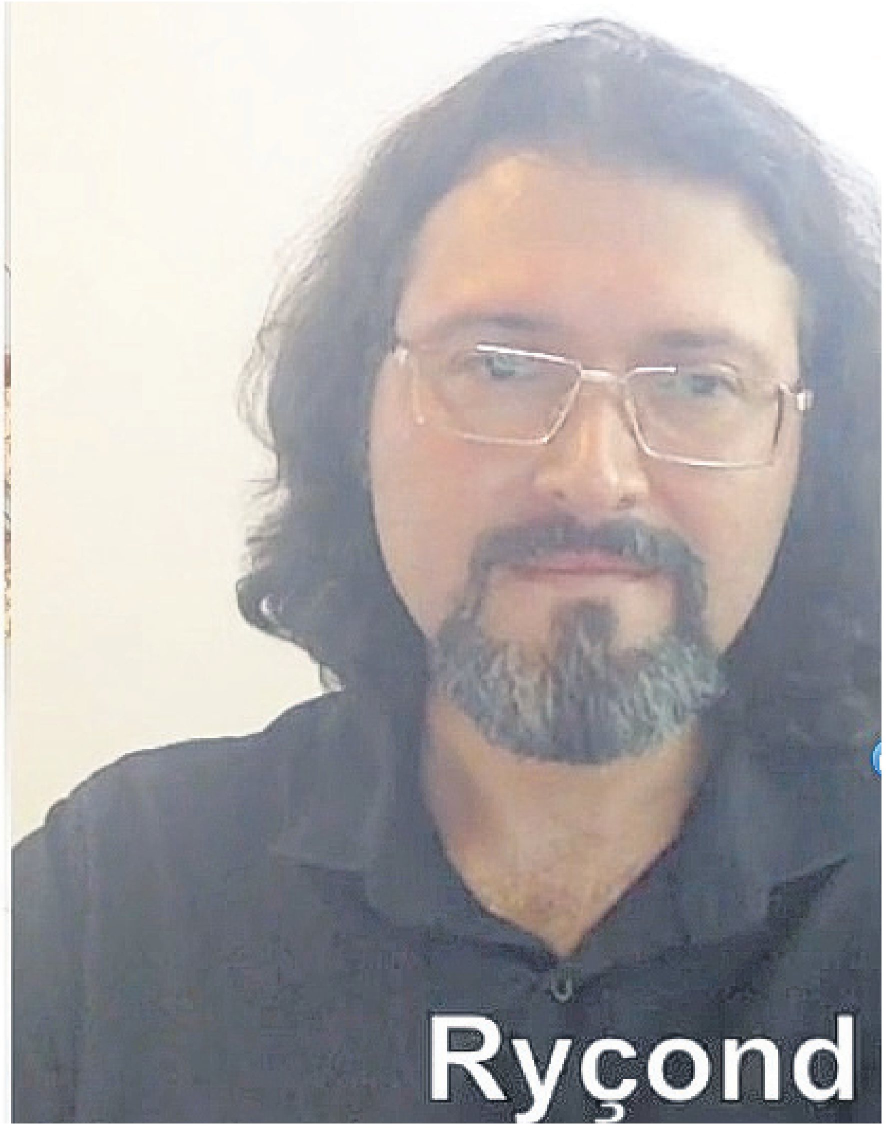
Nos ta lubida riba teritorio maritimo grandi pertenencia di islanan Caribense

Tanto Croes como Santos Do Nascimento ta di acuerdo cu si laga Reino dicidi kico ta asuntonan di Reino, lo maximisa su propio poder. E profesor a trece un anecdota interesante, esta cu e islanan ta lubida cu "nos tin un teritorio maritimo grandi di 22 mil kilometer cuadra, dobbel e tamaño di e teritorio Hulandes (Europeo) y mas grandi cu nan awa teritorial. Esaki ta un teritorio cu ta di hopi interes pa Merca, y e ta haci Hulanda poderoso. Nan tin esey, pero ta nos teritorio e ta."

Croes ta añadi cu e echo cu e islanan Caribense no mag pidi prestamo pafo di Reino sin haya permiso di Reino (lesa: Hulanda), ta un echo cu nos mester cuminsa cuestiona mas, sigur den luz di e situacion actual cu COVID-19. Finalmente, Santos Do Nasci

mento a comenta cu si Aruba intercambia Status Aparte pa bira gemeente, esey no lo kiermen cu lo haya mas ayudo, mirando cu e ta keda un decision politico. Aki por mira e ehempel di Boneiro. "Nos mester bringa pa drecha tur loke nos por drecha", e profesor a finalisa.





Polis a detene homber busca pa ladronicia durante TDQ

ORANJESTAD - Dialuna anochi pasa di 10.or mientras cu recherchenan tabata den Emmastraat atendiendo caso di atraco a topa cu un homber riba caya canando, a par'e y atende cune di biaha.

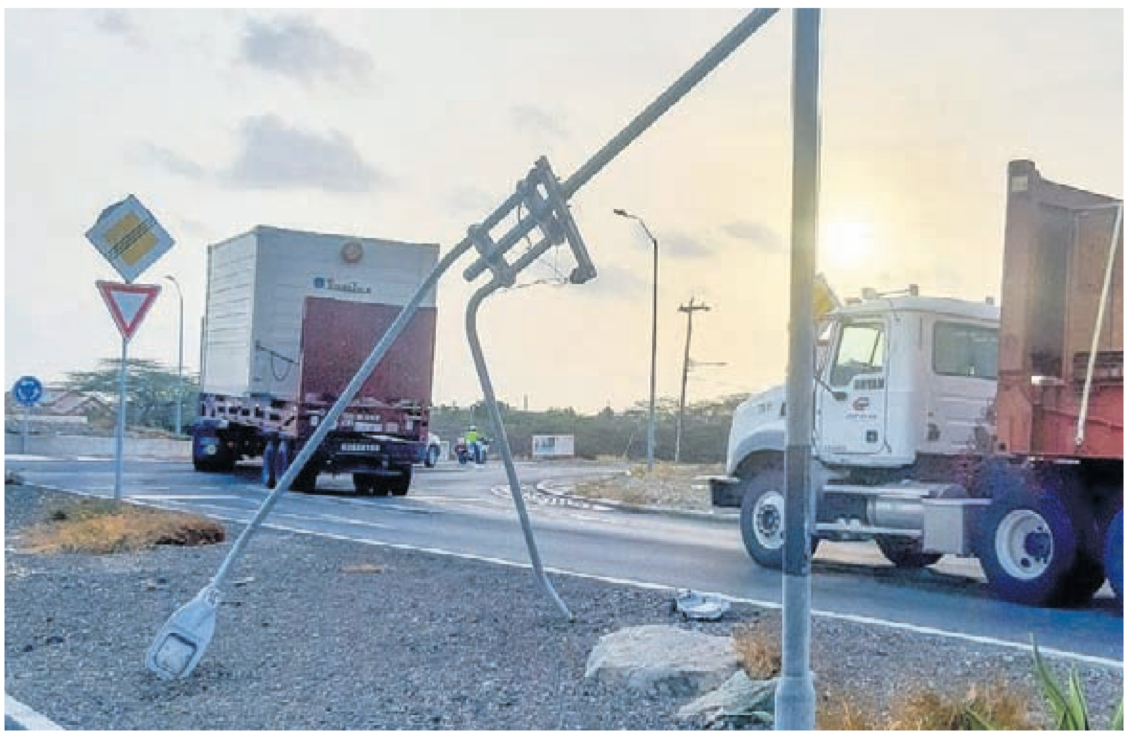


E homber a keda deteni pa TDQ, riba dje tabata ser busca pa ladronicianan y no a keda nada otro di a detene y yama transport presenta y bay cune warda.

Truck a ranca dos palo di luz na rotonde pabou di Superfood

SASAKI - Diamars mainta alrededor di 6:45 durante un transport di trucknan di atco bayendo direccion panort, net pabou di super food riba Sasakiweg a ranca dos palo di luz.

E palo di luznan a cay riba caminda y polis a cera e caminda un rato y a notifica personal di Elmar di biaha debi cu tin wayanan di coriente riba esaki.





Directie Scheepvaart ta cuminsa cu inspeccion di boto di pesca

ORANJESTAD – Directie Scheepvaart ta notifica e maneho temporal pa duna servicionan esencial, aplicando tur medida reglamentario. Como prome medida lo cuminsa exclusivamente cu inspeccion di boto pa pesca. Pa loke ta inspeccion di otro tipo di boto (cu no ta di pesca), e proceso aki ta suspendi na e momentonan aki y te cu proximo aviso.

Registracion di boto tampoco no ta posibel na e momentonan aki y lo avisa publicamente ora cu e posibilidad aki ta disponibel atrobe.

Rekisitonan pa inspeccion di boto di pesca

Ta necesario pa haci un cita pa inspeccion di boto cu Directie Scheepvaart. Pa cu esaki mester tuma contacto cu e departamento ariba diamars y diahuebs, entre 8'or y 11'or di mainta pa haya un cita. No ta permiti mas cu 1 persona na balie di Directie Scheepvaart, esaki pa sigura distanciamento social y medidanan di prevencion stipula pa Gobierno.

Inspeccion di boto pa pesca

Dia di e inspeccion di e boto di pesca, solamente ta permiti presencia di e doño di e boto. Esaki ta un medida pa mantene reglanan di prevencion pa cu COVID-19.

E funcionario encarga cu e inspeccion di e boto en cuestion tin e autoridad di cancela inmediatamente dicho procedura si no cumpli cu e reglanan stipula anteriormente pa cu esaki.

Directie Scheepvaart ta haci un apelacion na tur cliente cu ta rekeri di nos servicio, pa por fabor mantene tur medida indica caba pa prevencion di contagio cu COVID-19. Mantene tur medida di distanciamento social y higiena, ta esencial pa asina nos sigui contene y yega na elimina completamente e transmision di e virus COVID-19.



PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 25 MEI 2020 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Toelichting van de Minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie, mw. mr. E.C. Wever-Croes en de Minister van Financiën, Economische Zaken en Cultuur, mw. mr. X.J. Ruiz-Maduro inzake besluitvorming omtrent financieel ondersteuning Caribische landen COVID-19

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Parlamentario Michael Lampe (AVP): 'Mocion di AVP reduccion 25% di salario di parlamentarionan aproba porfin'



ORANJESTAD - Diabierna atardi Parlamento a aproba e concepto di ley caminda miembronan di parlamento ta entrega 25% for di nan salario pa asina duna un aporte na e situacion actual cu e pais ta pasando aden.

Miembro di fraccion di AVP, Michael Lampe a mustra despues di e reunion cu ta sumamente tristo pa mira con e proceso di aprobacion a dura asina largo, debi na e guera cu tabatin entre e fraccionnan cu ta sostene gobierno, riba kende lo presenta e ley y cuanto e porcentahe cu e miembronan lo tin cu entrega.

"Mientras cu e weganan politico aki tabata tuma den seno di e fraccionnan di gobierno, Aruba ta pasando den momentonan dificil caminda parlamentarionan mester duna ehempel di ta solidario cu nos pueblo pero lastimamente e weganan politico aki tabatin nan prioridad.

Weganan cu ta bin net di e generacion jong cu a Sali bisa for di comienso, cu e generacion nobo aki lo ba hiba un politica profesional y cu nan ta gelink cu pueblo y ta para cu tur hende den e trabou cu nan tin cu eherce.

Aki tin cu mustra cu mientras tabatin un rancamento di cabuya entre MEP y POR riba kende ta bay duna cuanto y di unda, tur esaki a stroba e proceso pa baha salario loke a pone cu colega Arthur Dowers a presenta un mocion pa hancra e 25% aki, sino e lo bay tarda mas hopi ainda loke ta inaceptabel pa un proceso cu ta asina importante na e momentonan aki.

Nos tin hendenan cu ta perdiendo trabou, kendenan no tin entrada y ta nos tur hunto cu para duro hunto cu otro pa asina pasa dor di e momentonan dificil aki, caminda no ta momento pa hunga politica pero netamente un ocasion pa demostra como parlamento cu berdad tin un cambio, cu ta hala politica un banda, ta hala bo color politico un banda pa asina nos por para hunto cu Aruba.

Mi ta hopi contento cu nos por a tuma e iniciativa aki cu e mocion aki pa asina hancra e 25% aki y asina caba cu e discusion cu tabata existi entre fraccionnan di gobierno den parlamento y tuma un decision den esaki.

Awe nos a pasa e ley aki caminda e mocion cu fraccion di AVP a presenta, a wordo sosteni pa tur hende y para asina e discusion constante entre fraccion di MEP y POR por a yega su fin.

Loke ta remarcabel tambe ta cu nos por a constata cu gabinete Wever Croes a tuma over e mesun decision aki y ministernan tambe lo entrega 25% manera parlamentarionan y mirando cu gobierno tampoco ta tumando decisionnan concreto den e periodo aki.

Aruba mester liderazgo caminda decisionnan serio ta wordo tuma pero den e caso aki no por a tuma esaki inicialmente pero ta gobierno Hulandes ta hancra e 25% aki tambe pa e ministernan di gabinete Wever Croes.

E caos ta birando mas grandi y pueblo ta buscando lidernan cu realmente por para cu e dolor di pueblo y nos ta ripara cu mas y mas e caos ta creciendo y lastimamente esaki ta creciendo den henter e pais.

Ta di lamenta cu esaki ta bayendo den e forma aki caminda entre otro gobierno no ta tumando decisionnan pa stimula economia di e pais pa e crece bek caminda por mira cu constantemente gobierno ta tene conferencia di prensa caminda ta papia di loke ta pasando pero sin duna plan concreto riba kico e ta bay haci pa atende cu e situacion," Parlamentario Michael Lampe di AVP a declara.



Parlamentario Endy Croes (MEP): 'Gastamento di tempo y inkt pa reacciona riba un politico di panlefi'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a scucha e poltico di "Panlefi" Michael Lampe despues di un reunion den Parlamento diabierna ultimo den prensa. Parlamento unanimamente a aproba e Ley unda (21) Parlamentarionan lo entrega 25% di nan salario pa asina demostra solaridad pa cu pueblo primordialmente esnan cu a perde trabou durante e crisis aki. E placa aki lo bay den un fondo pa sostene entre otro e proyecto di FASE.

Tanto Rocco Tjon Lider di Fraccion di MEP y Ricardo Croes Lider di Fraccion di RED esnan cu a entrega e Ley aki oficialmente fin di maart 2020 mester a defende e Ley cu nan a presenta. Ta trata di un ley di iniciativa y ambos Lider di Fraccion mester a sinta den e stoelnan diferente e biaha aki esta e stoelnan unda normalmente ministernan ta sinta pa asina defende e ley di iniciativa. Rocco Tjon a duna amplio splicacion riba e pensamento y principio di e ley aki desde inicio cu e ley aki a wordo entrega te awor cu el a wordo trata oficialmente den Parlamento. E boluntad di solaridad a wordo demostra desde fin di maart cu a entrega e ley di iniciativa aki.

Inicialmente calculacionnan pa cu e ley tabata 18.6%:

Inicialmente dia cu a entrega e ley esaki tabata basa riba calculacionnan cu Parlamentarionan lo entrega 18.6% di nan salaris. A splica cu aki a demostra e boluntad di Parlamento pa entrega como muestra di solidarismo. Primordialmente esaki a tuma luga algun dia despues cu Parlamento a aproba e presupuesto di gobierno cu un deficit di 1300 miyon pa cu aña 2020. Durante tratamento di e presupuesto 2020 hunto cu rapportnan di Banco Central y Economische Zaken por a conclui cu e crisis y caos cu corona virus lo ocasiona ta bay ta gigantesco. Mesun siman a sinta cu Minister di Finansas y basa riba e prome calculacionnan a yega na e cifra pa corta 18.6% di salaris di Parlamentarionan y a adapta e ley como tal y a entrega esaki e siman siguiente.

Enbista cu e golpi ta mucho mas grandi cu a anticipa a aproba 25%:

Diabierna ultimo Parlamento a trata e ley di iniciativa presenta pa Fraccion di MEP y RED y hunto a presenta un nota di cambio pa aumenta e 18.6% inicial pa 25%. Esaki a haya sosten di tur Fraccion y 21 Parlamentario a sostene esaki. Despues cu a sinta cu sindicatonan Parlamento semper a expresa cu ta habri pa entrega mas. Alabes momento cu a haya cifra adicional di e embergadura di e daño material cu corona virus lo trece cune a sinti e deber pa pone mas placa disponibel di nan propio salaris pa sostene entre otro e proyecto di FASE pa mas hende por ricibi e ayudo di Afl.950 florin. Diabierna ultimo Parlamento unanimamente a sostene e Ley di iniciativa aki pa asina desde fin di mei Parlamentarionan cuminsa entrega. P'esey no por compronde e politica barata di Micheal Lampe y Fraccion di AVP cu kier haci comosifuera nan a bin cu e Ley aki. Berdad ta cu Fraccion di MEP y RED a entrega e Ley aki como un ley di iniciativa fin di maart. Berdad tambe ta cu Fraccion di MEP y RED a bin cu e nota di cambio di 18.6 pa 25%. Berdad tambe ta cu tur Fraccion y 21 Parlamentario a sostene e ley aki. Enrealidad no ta importa tampoco ken a bin cu e ley pero importante ta cu e Ley aki a wordo sosteni pa henter Parlamento y cu e ayudo lo yega na FASE pa finalmente e 37000 mama y tatanan di famia cu a perde trabou haya un ayudo. Esaki ta e muestra di solidarismo. Kico exactamente Micheal Lampe no ta compronde of ta cual reunion Micheal Lampe a atende diabierna ultimo ta keda un misterio pa Parlamentario Endy Croes. Micheal Lampe sinonimo na un Politico di Panlefi!

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Ta bon pa parlamentario Michael Lampe educa su mes di su funcion pa e stop di pasa berguensa'

ORANJESTAD - E ta un berguensa total ora bo lesa un articulo di un parlamentario y den e caso aki Michael Lampe di fraccion di AVP cu ta duna muestra di no ta compronde mes kico ta encera su trabou, ora cu como un parlamentario no sa mes kico constitucion ta bisa di cambionan entre otro di salario di parlamentarionan pero mas tristo ta cu su persona ta sinta di 2017 y ainda no sa e diferencia entre un mocion y un amienda.

Proceso encamina internamente

Na momento cu Gobierno a anuncia nan proposicion di rebaho di salario, den parlamento a bay un CHA (commissie houshoudelijke aangelegenheden) unda cu lidernan di fraccionnan a reuni y a bay di acuerdo di rebaho conforme di gobierno. Pero esaki ta un conseho cu mester bai un CC unda cu parlamentarionan mester bay di acuerdo. Den esaki Dowers a declara cu e ta bay di acuerdo pero "onder voorbehoud" pues si esaki ta mas of menos lo bay cu esaki tambe. Y nos tabata sa caba e caminda cu un politico a experimenta manera Dowers ta bay. El a wak cu colega di coalicion Allan Howell a vocifera cu e ta kere cu por bay 25% y esaki lo por crea disturbio den coalicion pero el a dal su dede hopi duro mes. Pero si Michael Lampe ta bin trabou e por tabata na altura di e prome proceso.

Parlamentario Michael Lampe no sa diferencia entre un mocion y un amienda

Den su articulo Michael Lampe ta papia di aprobacion di un mocion di Dowers pero bo ta wak cu e parlamentario no sa mes cu nos tabata tratando ley di presupuesto di parlamento y cu tur cambio di parti di un parlamentario ta bay via un amienda cu ta un cambio di ley y no un mocion cu ta un deseo. Y sigur pa su persona cu ta mas cu claro cu no ta compronde nada no ta altura cu den e tratamento aki di e ley un amienda a bin dilanti pero no di sr Dowers pero di parlamento den su totalidad pa motibo cu Dowers no tabata carga aprobacion pa su amienda den su propio partido incluyendo Lampe. Pues den e ley di presupuesto a aproba e rebaho di 25% pero como un amienda di parlamento di tur fraccion y como cu Dowers so a inscribi su mes pa papia e dia ey (debi cu a yega den CC na palabracion caba concreto pa rebaho) pa hunga cheapshow y cu na final e mester a entrega e amienda den nomber di parlamento di Aruba pa motibo di no tabatin sosten di su fraccion di AVP.

Cambio di salario di parlamentario ta bay via ley

Fraccion di MEP y RED a entrega un iniciativa di ley pa por rebaha salario di parlamentarionan. Pero mi tin duele di wak un parlamentario ta papia cu a haci wega y cu a



tarda pa haci e cambio como wega politico, pero Lampe no sa mes cu un iniciativa di ley tin di bay Conseho di Consulta y cu esaki tin su procedura y tambe tempo. Y ta p'esey mester a warda riba e consehonan cu a yega siman pasa y mesora fraccion di MEP y RED a contesta e preocupacionnan di e Conseho di Consulta y tambe hunto cu e otro fraccionnan a trece e cambionan di rebaho aproba den e amienda di Parlamento di Aruba. Y siman pasa na momento cu a trata e ley di iniciativa MEP y RED pa rebaho di salario a bay como hamerstuk paso e tin aprobacion di tur 21 parlamentario aki.

Pa termina mi ta lamenta cu un parlamentario manera Michael Lampe cu ta sinta di 2017 den parlamento te dia di awe no sa procedura di un ley, no conoce nos constitucion y sigur ta un berguensa cu su persona no sa ni diferencia den un mocion y amienda. Un conseho na Michael Lampe educa bo mes prome cu bo pasa mas berguensa.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Na momento di candela bomberonan tin cu start auto uzando Pif Paf'

ORANJESTAD - Mas cu dos aña den e posicion di Minister di Husticia pero ainda Andin Bikker no por haci algo pa mustra su vision cu semper el a soña di tin y tur cos cu el a priminti pueblo cu e lo bay haci asina cu e huramenta como Minister.

Arthur Dowers miembro di fraccion di AVP ta mustra cu e unico excuus cu Minister Bikker tin pa su fracaso, ta di bisa cu ta un 'herencia' el a haya caminda e no por regla nada aworaki.

"Andin Bikker ta bay cumpli tres aña como Minister di Husticia pero ainda nada di un maneho nobo y diferente. Minister Bikker continuamente ta bisa cu e ta haci tur cos fragmatico, cu e tin solucion pa tur cos y cu e lo no bay inventa ningun wiel, pa motibo cu tur problema caba tin solucion.



E minister aki tin tres aña caba den gobernacion y di tur problema cu el a crea cu su maneho, e no a haya solucion pa esakinan.

Si tene cuenta cu e Minister aki ta bin pafo y papia di un herencia di brandweer, ta bon pa mi persona record'e un rato cu tempo cu mi persona a bira minister di husticia, nunca mi a usa e excuus di a hereda algo di e maneho anterior.

Den e prome siman despues di huramenta como minister di husticia, mi a haya un sindicato di trahadonan di cuerpo di bombero dilanti porta di mi oficina, masha rabia y protestando cu tur e añanan cu MEP tabata gobernando, nunca a percura pa brandweer haya ningun material, ningun auto nobo of mehoracion di salario.

Gobierno di AVP a traha hopi duro e tempo aya y e herencia cu nos a laga pa Andin Bikker tabata cu nos a percura pa despues cu pais Aruba ta existi 25 aña, pa brandweer tin 24 auto nobo pero nunca Bikker a papia di e herencia ey.

Sinembargo for di dia cu Bikker a sinta como Minister, el a descuida tur cos di brandweer y no a presenta ningun maneho di mantencion di material di brandweer y awe nos por a compronde cu ta cu pif paf tin cu cende autonan di brandweer, loke sin duda ta un berguensa grandi.

Nunca Bikker a bin dilanti y bisa cu gobierno di AVP a drecha e 'rechtspositie' di brandweerlieden pa di e forma ey e no tabatin e dolor di cabes ey mas, tampoco el a bisa cu el a hereda na brandweer cu tur e autonan a wordo 'refurbished' cu ta otro dolor di cabes cu el a scapa di dje.

Pero ora cu Bikker bin como minister arogante, cu bo sa tur cos tur cos miho cu tur hende, anto e ta sinta como minister casi tres aña largo y awor cu palo ta hala cune, Bikker ta pidi pasenshi pa motibo cu su prioridad tabata di percura pa bin cu un helicopter.

Un helicopter cu ta costa e pueblo aki 2.5 miyon florin pa aña, pues esaki ta nifica cu e lo costa en total 10 miyon florin, anto e ora Bikker tin cu puntra su mes cuanto material e por a cumpra pa cuerpo di bombero cu e suma di placa aki.

Pa colmo un helicopter cu ta djis bula 2 bes pa dia 15 minuut y pa colmo minister Bikker a bira pone e helicopter aki den kazerne di brandweer, pues no solamente cu Bikker no a haci nada pa brandweer, awor nan a haya un bofta den cara tambe ora cu a pone e aparato aki den hangar di brandweer.

Loke ta ainda mas tristo ta e hecho cu ta un compania priva a staciona su helicopter riba tereno di gobierno, caminda gobierno den nomber di pueblo ta pagando aki pa un helicopter cu no ta ni di pueblo ni di gobierno.

Tur hende por imagina nan mes e nivel di sinberguensura cu tin den e caso aki ya cu ora cu a scucha e expresion di 'seal the deal' tin cu punta ta kende ta doño di e helicopter y ken su interes ta wordo sirbi na momento cu ta paga servicio di seguridad di pais Aruba, pa cuida un cos cu no ta di nos.

E cos aki ta hopi fishi y Minister di Husticia Bikker tin cu duna cuenta ta di con e ta protegiendo y ta gastando tanto placa asina den un producto cu no ta cumbini pueblo den nada, pero na momento cu tin un candela grandi den e pais aki, ta core riesgo cu mester core bay cumpra pif paf na Chines pa drenta bou auto y spuit pa e por start pa e ora bay paga un candela.

Un cos nunca antes bisto y ta un berguensa grandi y Minister di Husticia mester duna cuenta di loke ta pasando y nunca por Sali bisa cu mester tin pasenshi," Parlamentario Arthur Dowers a declara.



Minister Xiomara Maduro:

Aruba mester yuda su mes pa otro por yuda nos

ORANJESTAD – E medidanan di lockdown y shelter in place pa motibo di covid-19 a haci cu 80% di entrada di Aruba a cay afo. P'esey laga nos percura pa compronde e situacion y traha hunto pa surpasa e crisis aki.

Un grupo grandi di hende a bira desemplea di biaha, y alrededor di 37000 trahado nan entrada ta core peliger
Gobierno mester a actua di biaha pa asina por a yega na e yudansa y e fondonan necesario pa por brinda e yudansa aki. Presupuesto 2020 mester a wordo modifica pa crea espacio pa brinda e yudansa di FASE y pa negoshi chikito y mediano. Pa e motibo aki a pidi solidaridad di e empleado publico y di tur entidad relata na Gobierno pa por haya fondo necesario pa por brinda e yudansa aki di cual parti di e placa ta bin di e sosten di likidez cu Aruba ta haya como prestamo fo'i Hulanda.
Aruba nunca a haya y awor den crisis tampoco lo bay haya yudansa sin cu nos no yuda nos mes prome.

Sin esfuerso propio, nos no ta haya nada. Asina e ta y por lo pronto no lo cambia. Nos por rabia, nos por critica, nos por cuestiona, pero manera e dicho ta bisa, tanten cu bo ta biba bou pal'i kwihi, bo mester wanta di parha. Nos opcionnan debi na Aruba su finanzas, ta limita. Nos mester usa nos cabes y nos curason awor pa sali di e crisis aki sin caba di perde nos mes como Pais.

A.T.A., DVG y Ministerio di Salubridad ta lansa Aruba Health & Happiness Code

ORANJESTAD - Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) hunto cu Departamento di Salud Publico (D.V.G.), Ministerio di Salubridad y socionan clave den e industria turistico ta presenta e 'Aruba Health & Happiness Code (HH Code)'. E Seyo aki ta dirigi riba higiena y preparacionnan pa cu COVID-19.

E meta tras di e programa aki ta pa sigura cu protocolnan di higiena y salud ta na un nivel cu nos bishitantenan ta spera ora di bishita un destinacion turistico manera Aruba. Aruba Health & Happiness Code (HH Code) lo cualifica Aruba como un destinacion higienico cu ta cumpli cu proceduranan esencial y estableci pa asina limita e transmision di un enfermedad. Registracion ta mandatorio.

Aruba, manera mundo completo, actualmente ta adaptando rapidamente na locual ta wordo yama e 'normal nobo'. Como parti di e preparacionnan pa cu e reapertura di nos fronteranan, Aruba mester evoluciona como destino turistico pa asina por ta miho prepara pa sigui sirbi nos bishitantenan como tambe comunidad di Aruba. Pa e motibo aki, e Aruba Health & Happiness Code (HH Code) a wordo crea. E protocol y medidanan inclui den e Aruba Health & Happiness Code (HH Code) ta tene den consideracion e diferente proveedornan cu cual bishitantenan lo por tin contacto durante nan bishita. Esaki a wordo haci door di cubri tur punto di contacto den e cadena di suministro.

A.T.A. y D.V.G. a yega na un acuerdo cu e Aruba Health & Happiness Code (HH Code) lo consisti di dos fase. E prome fase ta enfoca riba e hecho cu cada compania lo mester registra y finalisa e checklist cu ta basa riba e medidanan di D.V.G. E medidanan aki ta enfatisa protocolnan cu ya caba tabata existente y cu a wordo amplia pa asina inclui puntonan di 'social distancing' como tambe instruccionnan di higiena pa propio empleadonan. Cada checklist ta traha pa e respectivo sector, asina ta tuma bon nota di esaki.

E prome fase aki ta un stap mandatorio den e proceso, esta cu mester completa e checklist. Esaki no ta nifica cu no por habri tanten cu e checklist no ta yena. Ta importante si pa remarca cu tur compania lo mester tin esaki completa mas tarda pa dia 31 di mei 2020. E registracion aki lo ta disponibel den forma digital pa companianan por yena riba e website di www.arubacovid19.org. E registracion aki tambe ta valido den un forma retroactivo pa e companianan cu a habri caba, por ehempel sector di retail (tur tienda, incluyendo supermercado).

E categorianan pa cual tin registracion mandatorio ta inclui a. Food & Beverage (incluyendo trucknan di cuminda), b. Acomodacion, c. Retail, tienda y supermercado na e momento aki. Pa e grupo di companianan cu ta cay bou di e categoria di transporte (incluyendo taxi), operadornan di tour y actividadnan casino, y spa, nan registracion lo cuminsa dentro di poco. Esaki lo wordo anuncia pronto.

E registracion conhuntamente cu e checklist lo wordo revisa door di un ekipo y a base di e informacion brinda lo sigui cu e segundo fase of lo solicita informacion adicional di e respectivo compania. Lo por sigui pa e di dos fase solamente si e compania ta cumpli cu e medidanan di D.V.G. Cumpliendo cu esaki ta resulta den un seyo pa e compania pa asina e ora por mustra cu el a pasa e etapa aki. Esaki ta brinda, den un forma visual, e prome stap cu ta wordo considera como un pre-check como parti di e proceso di Aruba Health & Happiness Code (HH Code). Seyonan lo ta disponibel na A.T.A.

Despues cu e registracion y e checklist wordo completa y verifica, Departamento di Inspeccion y Higiena lo haci un bishita na e compania pa asina completa un inspeccion na e sitio di operacion. Durante e bishita aki, lo determina si e compania ta cumpli cu e protocol y medidanan mandatorio manera stipula pa D.V.G. Si esaki ta e caso, e compania lo ricibi un aprobacion final cu ta indica cu e compania a completa e proceso di Aruba Health & Happiness Code (HH Code). Cu e aprobacion final aki, e compania aki ta cumpli cu tur punto di atencion manera stipula, pa cual e compania lo wordo otorga un seyo final, color oro, cu ta dun'e un status eleva pa cumplimento cu tur protocol.

Den caso cu e compania no ta cumpli cu e rekisitonan stipula, lo bay over na cera e compania, conforme procedura normal cu ya ta aplica prome cu periodo di COVID-19.

E seyo aki ta di suma importancia, mirando cu e ta brinda e oportunidad na cada compania pa ta orguyoso di no solamente cumpli cu e protocolnan di higiena y salud pa su empleado y bishitantenan pero tambe ta sirbi como un emblema di mercadeo. Pues e Aruba Health and Happiness Code (HH Code) sigur lo wordo mercadea, por medio di A.T.A., bou di nos bishitantenan, asina dunando tur compania cu a haci y completa e proceso un bentaha competitivo.

A.T.A. conhuntamente cu D.V.G. y Ministerio di Salubridad kier haci uzo di e oportunidad aki pa pidi cada compania pa completa e proceso mandatorio aki por medio di yena e registracion y checklist (prome cu 31 di mei) y di e forma aki contribui na haci nos isla uno higienico pa e comunidad local como tambe e bishitantenan di nos isla.

Segun SEPPA

Prome cu scol habri mester tin full confianza cu scolnan ta sigur prome

ORANJESTAD – SEPPA a canalisa e preocupacion cu ta existi cu e decision di gobierno pa scol habri memey di e pandemia cu mundo henter ta pasando pa causa di e coronavirus/ Covid-19.

SEPPEA ya yega di señala cu ya prome cu e anuncio di un posibel apertura di scolnan (pa 25 di mei), esnan den e sector di educacion a cuminsa sinti e intencionnan pa habri scolnan. Pero na mes momento a sinti tambe cu na nivel di gobierno, no tin e comprension encuanto e peliger di e plamamento di coronavirus den cura di nos scolnan, pafo di scol, pa mayornan, famia y conocinan y bao nos comunidad.

Cu preocupacion SEPPA ta trece dilanti cu mas ainda ta parce cu e staf di personal (docentenan, werksternan, assistentnan) lo no ta tampoco protegi pa medidanan di distanciamento social.

Cantidad grandi di mucha den un klas combina cu nan edad jong ta nifica klas cu por bira un fuente di transmision di e coronavirus y plamamento di esaki. Pero e tema aki di cantidad di mucha den klas por varia pa scol y klas.

E pregunta akinan tambe ta con ta bay splica mucha cu nan no mag di hunga hunto, nan no por ta cerca di otro pa papia cu otro ta parce cu nan mes tin cu midi e distancia.

SEPPA ta haya cu tin cierto discrepancia den e potencianan. Un rato ta bisa cu muchanan no ta pega otro, pero den un rueda di prensa, bo por scucha dos diferente ponencia. Un dokter di cas ta bisa un cos, y un otro persona ta bisa diferente. Loke nos kier bisa akinan ta cu distanciamento social no ta bay den Scolnan Basico.

Pero mientras cu te awo ta parce cu muchanan generalmente tin sintomanan 'leve' of no tin mes, loke no ta mucho cla of suficiente cla si esaki por wordo transmiti pa adultonan. Nos no ta kere cu gobierno mester expone e tipo di riesgonan aki na nos sociedad.



Tanto mayornan como esnan den cuido di nos muchanan, mester tin e full confianza cu scolnan ta sigur prome y despues di regreso di nos studiantenan.

Pastoor ta bolbe duna servicio na hospital





ORANJSTAD – Vicario di Aruba, pastoor Andrzej Makowiec a informa cu hunto cu e anuncio cu misa a habri e siman aki, e les di catisashi y otro tipo di reunion di formacion, nan lo por sigui tambe respetando e reglanan di distancia y higiena.

Tambe nan ta bolbe duna servicio na hospital. Pa algun tempo debi na e crisis di Covid-19, nan a yega di bay solamente pa caso di suma urgencia, ora hende ta pidi Santo Oleo. Pero entrante dialuna ultimo tin pastoor na turno, caminda e hende por yama si tin cierto urgencia pa atencion di enfermo den hospital, pero tambe na cas.

Pastoor Andrzej Makowiec a laga sa cu nan mester di hendenan di bon boluntad pa brinda su ayudo den e accion di limpiesa di misa. Pero tambe pa atende cu hand sanitizer, ora cu e hendenan ta drenta y sali for di e misa.

Coredo olimpico Taplin suspendi 4 aña pa evadi test



LAUSANNE, Suisa (AP) — E coredo olimpico Bralon Taplin a perde su apelacion contra e prohibicion di cuatro aña pa evadi test di doping y e lo perde e weganan di Tokyo otro aña y e proximo campeonatonan mundial di dos track.

Corte di Arbitrahe pa deporte a bisa cu a haya cu e splicacion di Taplin tabata convencible cu e no a ser acera of acompaña pa duna un muestra despues di gana e careda na april 209 na Greneda. E hues di CAS " tabata satisfecho cu e atleta tabata culpable di e delito di evadi e recoleccion di muestranan", e tribunal a bisa den un comunicado.

Taplin di 28 aña di edad ex campeon di NCAA relay champion pa Texas A&M cu ta competi pa Grenada, a ser suspendi ta cu 24 di september 2023. Taplin a termina na di siete luga den e final di 400 na e weganan olimpico 2016 di Rio de Janeiro , y e ta e di ocho homber mas lihe riba e lista di tur tempo di 400 di interior.

CAS a confirma un fayo den e organisacion antidoping di Caribe. A descubri cu un acompañante a bisa Taplin durante entrevistanan di medico di comunicacion na Grenada cu e tabatin mester di dje pa duna un muestra. E defensa di e atleta naci na Florida tabata " e no a ser notifica adecuadamente cu el a ser selecciona pa un test di control di doping", tribunal a bisa.

E declaracion di CAS a bisa cu Taplin posteriormente a bandona e stadion y e dia siguiente a tuma un vuelo trempan pa cas y a sali di e pais. E lo perde encuentronan importante den cada uno di e proximo tres añanan : weganan olimpico di Tokyo 2021, worlds na Eugene, Oregon, tambe a ser posponi un aña te cu 2022, y worlds 2023 na Budapest, Hungary.

Tokyo Olympics ta protesta publicacion di logo cu ta representa Covid-19

TOKYO (AP) — Funcionarionan olimpico di Tokyo ta indigna cu e emblema di e weganan a ser utilisa den e diseño di e cover di un revista local cu ta combina logo cu coronavirus.

E vocero di Tokyo Masa Takaya a bisa den un conferencia di prensa online cu e organisadonan a solicita e club di corespondiente stranhero di Hapon pa kita e imagen. Takaya no a contesta un pregunta directo si e comite ta planeando un desafio legal. El a bisa cu e negociacionnan ta tumando luga di manera priva cu e club di periodistanan stranhero di Tokyo.

" E ta hopi decepcionante pa wak e emblema di e weganan distrosiona y asocial cu e coronavirus nobo, cu ta afecta e biba humano, bida di personanan, e economia y nos sociedad", Takaya a bisa. " E diseño ta claramente usa e diseño di e emblema olimpico. Por lo tanto nos ta considera un infraccion di nos derechonan di autor legalmente garantisa pa e emblema olimpico di Tokyo 2020.

El a bisa cu e comite organisado ainda no a ricibi un contesta formal pa nan solicitud. E emblema parecido cu tabatin skirbi Covid-19 bou dje a ser publica riba e cover di e revista di april di club. Tambe el a aparece de nan edicion online.

FCCJ no a responde di inmediato na e solicitud di e comentarionan di Associated Press. Den un articulo tocante e type di loco publica varios dia pasa pa e periodico Asahi Shimbun, a menciona e artista como Andrew Pothecary.

Seis caso positivo coronavirus den Premier League

(BBCSport) – Mientras clubnan di Premier League ta prepara pa reanuda competencia na juni, a drenta resultado di seis test positivo riba diadomingo y dialuna pasa, entre hungador y personal di club.

E hungadornan, o personal, positivo awor lo mantene isolacion personal pa siete dia. Un total di 748 hungador y personal di 19 club a haya test. E restante clubnan cu a haci nan test diamars lo ser inclui den e lista di diasabra pasa. E clubnan ta cuminsa cu training sin contacto awe, diamars. Premier League a keda suspendi desde 13 di maart pa motibo di Covid-19, cu 92 encuentro pendiente ainda.

E liga a pone anteriormente dia 12 di juni como fecha pa cuminsa competencia atrobe, sin embargo ta pensa awor cu lo mester retrasa esey. "Premier League ta provee e informacion agrega aki pa proposito di integridad di competencia y transparencia," e liga a declara den un comunicado.



E liga a declara tambe cu no lo divulga ningun detaye specifico di club o persona y cu lo keda publica resultado di e forma haci te awor despues di cada ronda di test. E clubnan por a test te cu 40 persona pareu pero no tur a haci uso di e oportunidad aki. Tambe tin test den proceso ainda.

Den e reunion dialuna pasa di "Project Restart", e clubnan Ingles a yega na acuerdo tocante e fase uno di protocol pa reresa na training. Esey ta encera training den grupo chikito di menos di cinco, no mas cu 75 minuut pa cada hungador y manteniendo distanciamento social.

Protocol oficial manda pa hungador y managernan siman pasa, y mira pa BBC, ta revela cu mester desinfecta bandera di skina, bala, pilon, poste di gol y hasta superficie di cancha despues di cada sesion di training.

Actor di pelicula 'Twilight' haya morto na Las Vegas

LAS VEGAS (AP) — Un actor di e pelicula 'Twilight' y su pareha a ser haya morto siman pasa den un condominio na Las Vegas, segun autoridadnan a bisa ayera.

Dokter John Fudenberg di Clark County a bisa cu no ta sospecha ningun crimen den e fayecimento dia 13 di mei ultimo di Gregory Tyree Boyce di 30 aña di edad y su pareha Natalie Adenike Adepoju di 27 aña.

Fudenberg a bisa cu nan causa y forma di morto no lo ta conoci te cu examinadornan medico ricibi resultadonan di test di toxicologia dentro di varios siman.
A haya e curpanan despues cu a solicita presencia di polis pa un reporte di un curpa morto den un compleho residencial varios kilometer oost di Las Vegas Strip, segun polis a bisa.

Oficial di polis di Las Vegas, Larry Hadfield, vocero di e departamento, a bisa cu e mortonan no ta considera resultado di un acto criminal.
Boyce a actua como Tyler Crowley den e pelicula di 2008 cu Kirsten Stewart y Robert Pattinson. Boyce tabatin un rol chikito pero memorabel como Tyler, un studiante di Forks High School kende casi ta dal Bella Swan (Kristen Stewart) cu su van den parkeo di e scol.
Mama di Boyce, Lisa Wayne, a bisa den un post riba Facebook diadomingo cu e tabatin plan pa topa cu Boyce ayera pa papia tocante un negoshi di chicken wing cu nan tabata kier a habri. El a referi tambe na yiu di Boyce di 10 aña di edad. Adepoju tabatin un yiu homber di 4 aña.



Ben Stiller ta comparti ultimo momentonan di Jerry Stiller



(infobae) - Dia 11 di mei ultimo, Ben Stiller a comunica su gran tristesa pa morto di su tata, e conocido actor Jerry Stiller. Algun dia despues y ainda cu hopi dolor, Stiller di 54 aña di edad a papia di e ultimo dianan di su tata prome cu su morto cu 92 aña di edad.

Den un entrevista recien cu The New Yorker, Ben a conta cu e y su ruman muhe Amy (58 aña) a pasa tempo cune y cu na hasta e ultimo momento e comediante reconoci a mantene sentido di humor.

"E no tabatin un malesa relaciona cu coronavirus. E tabata malo pa algun tempo. Nos por a ta cune pa locual mi ta hopi, hopi gradici", Ben a bisa. El a agrega: "E tabata lidiando cu hopi problema. Ultimo dos siman tabata hopi duro p'e. Pero el a bay den paz, y tabatin sentido di humor te final."

Jerry, recorda pa interpreta e tata di George Constanza den 'Seinfeld', a perde su esposa Anne Meara na 2015. Durante añanan, Ben a papia tocante su famia particular y con tabata pa lanta cu mayornan famoso. "Nos mester a keda lanta te laat y bay studio di television. Tabata un tera di fantasia dibertido."
E tata di e actor tabata un artista di varios talento cu a aparece den un cantidad di pelicula. Tambe el a skirbi un autobiografia, 'Married to Laughter', tocante su matrimonio di mas di 50 aña cu su pareha ideal. Na 1997 el a haya un nominacion na premionan Emmy pa su inolvidabel actuacion den 'Seinfeld'.
Tocante esaki, Stiller a bisa cu su mayornan a inculca cerca dje 'dedicacion y pasion' pa su trabou y a recorda un conseho cu a dun'e pa keda fiel den un industria duro di mundo di entretenimento: "Nunca cambia ken bo ta djis pa complace otronan."

Brian Austin Green ta anuncia separacion di Megan Fox despues di 15 aña

(infobae) - despues di mas di un decada y tres yiu hunto, Brian Austin Green y Megan Fox a separa. Despues di haya e potretnan di Fox cu e musico Machine Gun Kelly, Green a confirma cu su esposa ta ken a pidi divorcio fin di aña pasa.

Den un episodio di su programa di radio Context, e actor a conta cu desde un aña atras su matrimonio tabata den problema, locual a desemboca awo den un kibramento definitivo. Ademas, el a haci referencia na potretnan di e actriz cu e rappero, cu a causa tanto conmocion.

Green a revela cu e y Fox tin varios luna separa. Ta parce di ta algo cu a dicidi fin di 2019, despues cu e actriz a bolbe di Puerto Rico unda e tabata filma 'Midnight in the Switchgrass', unda el a conoce Kelly, di 30 aña, cu ken awo el a salo riba potret ta keiro na Malibu, California.

Ademas, el a revela cu ta su esposa ken a tuma e decision di separa, y a recorda e momento den cual nan a acorda pa bay nan caminda separa. "El a bisa mi: 'Mi a ripara na momento cu mi tabata fuera di e pais trahando mi so, cu mi ta sinti mas mi mes y mi gusta e experiencia aki mas. Mi ta kere cu ta algo cu ta bal la pena pa purba'.Mi tabata sorprendi y rabia pa esaki", el a bisa, agregando, "Pero mi no por rabia cune pa sinti asina. Nos a papia y a dicidi separa."

Tambe el a comenta tocante e supuesto infidelidad. "El a conoce Colson na e set di e pelicula. Meghan y ami a papia di dje. Pa awo nan ta simplemente amigo."



Hallazgo di camber durante excavacion cerca di Western Wall na Jerusalem ta causa confusion

JERUSALEM (AP) — Arkeologonan Israeli ayera a exhibi un serie inusual, recien descubri, di cambernan 2mil aña bieu excava di e piedra bou di plasa Western Wall na Jerusalem.



Excavacion di Autoridad di Antiguedad Israeli ta descubriendo seccionnan nobo di un antiguo red amplio di gang subteraneo coriendo bou di un sitio sagrado disputa na Jerusalem, conoci como Temple Mount pa hudiunan y como Santuario Noble pa musulman.

Temple Mount ta e sitio mas sagrado de Hudaismo, mientras e compleho ta e tercer sitio mas sagrado den Islam. E tabata e sitio di dos tempel Hudiu den antiguedad, y awendia ta sede di moskee Al-Aqsa y e Dome of the Rock.

Arkeologonan a cuminsa excava e edificio grandi, di periodo Byzantine, ubica alrededor di 35m for di e base di e muraya aña pasa. Bou di e vloer simpel di mosaik blanco di e structura monumental, nan a haya un serie di camber chikito coba den e piedra. Fragmentonan di lampi di azeta y cup di limestone a yuda data e cambernan subteraneo, alrededor di 2mil aña.

Arkeologo lider, Barak Monnickendam-Givon a bisa cu e 'inversion enorme di trabou di instalacion di piedra corta' bou di tera nunca a ser haya anteriormente den e ciudad antiguo, y ta 'hopi confuso'. Ainda ta desconoce pakico a usa e cambernan chikito.

E excavacion arkeologico subteraneo ta tumando luga mas o menos seis of shete meter bou di e nivel di caya moderno di plasa Western Wall. Investigadonan ta spera cu e descubrimento di artefactonan comun, manera weso y fragmento ceramico, lo yuda tira luz riba bida diario na Jerusalem prome cu su destruccion na man di Roma na 70 A.D.

Keda safe haciendo compras durante pandemia

(THE CONVERSATION) – Bisti un mondkapje, pero glove no ta necesario. No desinfecta appel. Si bo tin mas di 65 aña di edad, ainda ta miho pa bestel online.

Erin DiCaprio, virologo di cuminda di Universidad di California, Davis, a ricibi cantidad di pregunta tocante riesgo di coronavirus den supermercado, y con pa keda safe mientras ta haci compras durante e pandemia. Aki algun contesta.

Por mishi cu tomati? Locual bo mishi cune riba reki di supermercado ta menospreocupante cu ken ta saca rosea riba bo y otro superficienan cu cual bo por tin contacto den un tienda. De hecho, no tin evidencia cu e virus ta transmiti via cuminda of paki di cuminda.

Por a tende di estudionan mustrando cu e virus por keda infeccioso hasta 24 ora riba carton y hasta 72 ora riba plastic of stainless steel. Esakinan ta laboratorio controla den estudio, den cual nivelnan halto di virus infeccioso ta ser aplica na e superficie y humedad y temperatura ta keda constante. Den e experimentonan aki, e nivel di virus infeccioso – virus capaz di causa malesa – a reduci hasta despues di algun ora, indicando cu e virus no ta sobrevivi bon riba e superficienan aki.

E riesgo mas grandi ta contacto cercano cu otro persona kende por ta lansando 'druppel' di virus mientras nan ta nister, papia, of hala rosea cerca.

Pa locual ta superficienan cu ta toca hopi, manera handle di porta, unda un persona cu no tin bon higiena di man por transferi e virus riba e superficie, bo lo mester mishi e superficie y despues mishi bo propio 'mucus membrane' – wowo, boca of horea – pa contrae e malesa. Pensa con hopi un superficie ta wordo toca, y despues dicidi si por evita e luganan mas riesgoso of usa hand sanitizer despues di toca nan. Hopi mas hende ta mishi handle di porta y mashin di credit card compara cu un tomati den un caha.

Mester desinfecta mi cuminda ora mi yega cas? No, y purbando di haci esaki por ta peligroso. Kimico y habon no ta recomenda pa uso den cuminda. Esaki ta nifica nos no sa si nan ta safe of hasta efectivo na momento di aplica directamente riba cuminda.

Es mas, algun di e practicanan aki por crea peliger pa siguridad di cuminda. Por ehempel, si bo yena un sink cu awa y hinca bo berdura den dje, microorganismo patogenico den bo sink – ban bisa, trapa den e drain di e galiña curu cu bo a corta e anochi prome – por contamina bo berdura.

Locual mester haci ta laba berdura bou cranchi cu awa friu y seca esaki cu un serbete limpi.

Tampoco mester warda pa saca cuminda of caha ora di yega cas, sino mesora di yega, laba man. Laba man frecuentemente, usando habon y awa y secando cu un serbete limpi, en berdad ta e miho defensa pa protege bo mes for di e virus aki y cantidad di otro malesa infeccioso cu por ta riba un superficie of pakete.

Mester bisti glove den supermercado? Glove actualmente no ta recomenda pa bishita supermercado, en parti pasobra nan tambe por yuda plama virus. Si bo bisti glove, sa cu nan ta pa un solo uso, y tira nan afo ora bo ta cla cu compras. E miho practica ta pa laba man despues di kita glove. Si no tin awa y habon, usa hand sanitizer.

Con mester haci cu otro hende? Nos ta bisti mondkapje pa protege otronan. Bo por tin COVID-19 sin sa, pues bisti e mondkapje por yuda bo transmiti e virus si bo ta asintomatico. E mondapje tambe por duna un nivel di proteccion na esun cu bistie, pero no ta tene tur druppel infeccioso leu, ni ta 100% efectivo pa preveni malesa.

Sigui guia di distanciamento social – keda 2 meter leu di persona – ta hopi importante ora bo ta den tienda of otro espacio cu otro hende. Si bo tin mas di 65 aña di edad, of tin sistema immuun comprometi, mira si e tienda tin orario special pa poblacion den riesgo, y considera pa pidi delivery miho.

Mi por trece mi saconan reusabel? Algun tienda rond mundo a stop permiti uso di saco reusabel pa motibo di potencial riesgo na nan trahado. Si bo usa un saco di nylon of plastic, laba e saco paden y pafo cu awa cu habon y seca esaki. Spray of pasa un paña den e saco cu desinfectante of clorox y lag'e seca. Pa saco di tela, lab'e den awa cayente cu detergente, y seca esaki den e setting mas cayente posibel.

Tur hende mester ta mas consciente di nan entorno pa keda sigur durante pandemia. Corda bisti mondkapje y tene distancia di otronan, asina por minimisa riesgo.



Registro Civil servicio solamente cu afspraak

ORANJESTAD - Censo ta trahando desde 28 maart 2020 cu skeleton crew pa productonan esencial. Segun e schedule di flexibilisacion, stipula pa Gobierno di Aruba, desde 4 mei 2020, Censo ta trahando cu capacidad limita pa productonan esencial y yudando tur esnan cu por digitalmente.

Censo ta preparando pa medidanan di siguridad ta na su luga. Censo lo habri su portanan pa publico cu servicio solamente via afspraak, dia 18 mei 2020 venidero, cu 50% di su capacidad. E capacidad lo subi gradualmente segun e schedule stipula. E orarionan ta:

Dialuna y diamars 07:30-11:30 uur 13:15-15:30 uur
Diaranson 07:30-11:30 uur
Diahuebs y diabierna 07:30-11:30 uur 13:15-15:30 uur

Normal nobo servicio solamente cu afspraak
Pa nos por brinda seguridad na nos clientenan y nos coleganan, preveni aglomeracion y evita cu un cantidad di hende yega mesun tempo y lo mester warda innecesariamente Censo lo brinda tur su productonan y servicionan solamente via afspraak of digitalmente, si acaso e website ta indica cu e producto specifico aki por wordo duna via digilok.

Den transcurso di final di e siman aki e afspraaknan lo cuminsa habri riba nos website www.censo.aw



Pa nos clientenan di edad avansa, cu NO tin afinidad cu internet, por yama desde dialuna 18 mei 2020 en adelante, na 5223676, di 09:00 uur pa 11:00 uur y di 14:00 uur pa 16:00 uur pa asina un di nos coleganan yuda bo persona cu un afspraak.

Locual ta papel di afl 5,00 pa scolnan, studielening, pa esaki tin palabracion cu Directie Onderwijs cu no lo pidi esaki pa awor mientras ta buscando solucionnan mas eficiente. Cu IPA tambe a yega na otro areglonan cu no lo mester di papel di Afl 5,00 pa awor.

Atencion pa e siguiente medidanan adicional di prevencion:
-No ta permiti un cliente paden sin cu e tin un afspraak. Pa afspraak bishita nos website www.censo.aw y bay na e producto desea y haci bo afspraak. Bo lo haya un codigo cu bo lo tin cu bin cune pa saca un number pa wordo atendi;
-No ta permiti muchanan menor di edad pa ta paden di e edificio si e no tin un afspraak;
-Mester cumpli cu reglanan di seguridad y sigui instruccion di e señalnan y e trahado di seguridad;
-Ta prohibi pa clientenan cu tin tosamento, problema pa hala rosea of dolor di garganta drenta Censo;
-Cumpli cu e reglanan di distancia social di minimo 1.50 meter pa 2 meter di distancia;
-Pa tur otro pregunta of informacion por manda nos un e-mail na info@censo.aw

Spera di a informa lo suficiente.

Aruba Certification Program online bon acepta

ORANJESTAD – Durante e di 3 siman di april Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) conhuntamente cu Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) a introduci e programa di certificacion conoci como Aruba Certification Program (A.C.P.) pa prome biaha den un forma digital gratuitamente pa un tempo limita.

E reaccion pa cu A.C.P. online
Despues di a anuncia cu e programa di certificacion conoci como A.C.P. lo wordo brinda online gratuitamente, A.E.F. a ricibi un cantidad grandi di mas cu 900 persona cu a registra pa asina nan tambe bira 'Aruba Certified'. A.E.F. ta hopi contento cu e reaccion ricibi y ta encurasha esunnan cu ainda no a logra registra pa haci uzo di e oportunidad unico aki.

Kico ta A.C.P.?
E programa di certificacion conoci como A.C.P. ta un programa cu a wordo lansa cu e obhetivo pa brinda informacion corecto y consistente tocante Aruba, e producto turistico cu ta wordo ofreci na Aruba, y pa mehora henter e experiencia brinda na e bishitantenan di nos isla. Ademas, e programa di certificacion A.C.P. tin como obhetivo tambe pa rebiba e sintimento di orguyo y union den e comunidad Arubano.

Esaki ta wordo haci door di trece conocemento y educa e comunidad Arubano riba e identidad di e producto cu ta yama Aruba, e promesa haci na e producto aki, y e servicio excelente cu ta wordo brinda cu 'zjeito' na Aruba.

E programa ta consisti di 5 sesion den cual participantenan ta ricibi informacion corecto y consistente cu ta trata temanan manera entre otro historia di Aruba y di e industria turistico riba nos isla, nos tradicionnan, nos cultura, nos flora y fauna, geologia, y sin laga afo e parti di servicio excelente cu Aruba ta conoci pe. E sesionnan lo wordo duna den Papiamento y participantenan por scoge entre dos orario cual ta 9:30 di mainta of 2:30 di atardi.

Esencialmente, A.C.P. ta un di e programanan ofreci pa A.E.F. cu e meta principal pa mas hopi persona posibel cu ta labora den e sector di servicio y hospitalidad por certifica nan mes y di e forma aki yuda garantisa y mantene e nivel di servicio halto cu Aruba ya caba ta conoci pe.

Pa registra por bishita e website http://www.acp.aw/en/register/



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Pero esnan cu confia den señor lo haya forsa renoba,
ma lo bula bay ariba cu hala manera Aguila.
Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin perde rosea
Isaias 40: 31

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta, prima stima:



Sra. Louisa Gomez-Tromp

Mihor conoci como 'Mamawicha'
*21-02-1940 - †07-05-2020
Vuida di simon Gomez

Su mayornan: †Marco Tromp
†Maria Tromp

Na nomber di su:

Yiunan: Ronald Gomez y yiunan
Norinda Ras-Gomez y esposo Antonio Ras y yiunan
†Omar Gomez

Rumannan: †Juan Tromp
†Martina Tromp
†Lorenzo Tromp
†Mario Tromp
†Dalmatio Tromp
Etwina Tromp
Nieto(a)nan stima: Ruthline, Riginald, Richella, Nuriën, Bryan, Omarcito, Isha
Su 16 bisanieto(a)nan stima, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan y conocirnan

Demas famia: Tromp, Gomez, Ras, Holsman,Croes, Quandt, Brete, Kelly, kemp, Wever, Martijn, Paula, Quandus, Geerman, Arends, Hoek, Lopez, Sanchez, Martez, Jansen, Loefstok

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 23 di mei 2020 na Aurora Funeral Home di 2or pa 3or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar of Amistad.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Juan Francisco Dirksz

Ex taxi 121
*21-08-1939 - †28-04-2020

Na nomber di su:
Yiunan:
Eddy y Mercedes Dirksz y famia
Oneida y Robert Thijsen y famia
Diana Dirksz y yiu
Paula Nahr.
Nieto(a)nan:
Anthony, Alexis, Samantha, Billy y Jasper
Ex casa:
Amparo Torres
Rumannan:
†Carmen Dubero-Dirksz
†Pedro Dirksz
Ex coleganan taxista
Demas famia: Dirksz, Thijsen, Torres, Nahr, Dubero, Geerman, Franken, Kelly y Yarzagaray

En connecion cu Covid-19 entiero lo tuma lugar den seno familiar.

Por manda nota di condolencia via mail na:
dianadirksz@gmail.com

Masha danki pa bo(so) comprencion

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Albertina Pieternella Becker-Jacobs

*14-09-1932 - †16-05-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd, I shall not want.
In verdant pastures he gives me repose;
Beside restful waters he leads me; he refreshes my soul
He guides me in right paths for his name's sake
Even though I walk in the dark valley I fear no evil;
For you are at my side with your rod and your staff
That give me courage. (Psalm 23)

With our deepest sadness we would like to announce the passing away of our beloved daughter & sister:



VIOLA V. NEDD

better known as 'Vee'
*28-01-1956 - †16-05-2020

Lft to mourn:
Her mother : Lillian Nedd-Roland
Her father : †Lionel G. Nedd

Her sisters : Jacqueline & Steve Marlin-Nedd
Paulette & Mark Stephenson-Nedd
Nieces: Martina & Sierra
Her brother : Franklin Nedd
Nephew: Juan Alberto

Her aunts : Betty Mata – Nedd & fam. in Venezuela
Jacqueline & Silvio Cijntje – Nedd & fam.
Hermione Nedd in French Guiana
†Georgianna Didder Brown
Her uncles : †Winston & Anna Nedd & fam.
†Steve Nedd & fam.
†Ivan & Thelma Nedd & fam.
Tyrone 'Prano' Brown & fam.

And her cousins too numerous to mention.

Other family:
Nedd, Roland, Marlin, Stephenson, Mata, Cijntje, Rey, Ortega, Mitchell, Brown, Didder, Hillman, Humphrey, Hope, Glen, Ford, London, Barbolina.
Friends: The nurses and Doctors of S.P D.Thank you very much

And neighbors: Duinkerk, Figaroa y Lethan
Acquaintances too numerous to mention.
Thank you to Dr. Wever and his assistant

Please forgive us in our time of sorrow, if we have forgotten to mention any names.

The Funeral Service for the late 'Vee' will be on **Friday, 22nd of May 2020** at 2:30pm at the **Aurora Funeral Home**.

Viewing of the body will be from 1:00 p.m to 2:30pm. followed by the service.
The internment will be at the Central Cemetery in Sabana Basora.

We regret that after the funeral there will be no condolences at home.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

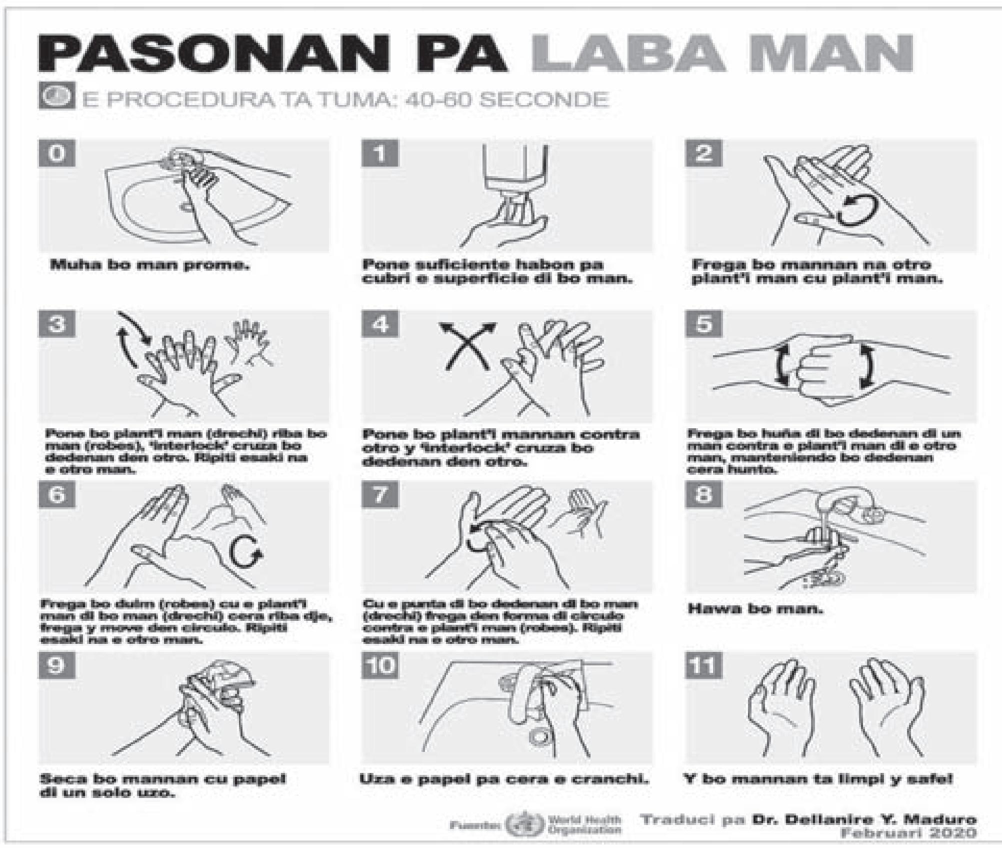
Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	[illegible]
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	[illegible]
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	[illegible]

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	[illegible]
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/19/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.26	1.28	1.30
CHF	183.11	183.83	184.63
GBP	2.11	2.16	2.22
JPY	163.82	165.31	166.97
EUR	193.40	195.17	197.13
DKK	25.19	25.91	26.71
NOK	16.83	17.55	18.35
SEK	17.44	18.16	18.96

For amounts up to Afl. 100,000

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia.

Temperatura maximo 33 grado Celsius. Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:58pm.
Subida di solo: 6:14am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, posiblemente de bes en cuando hopi duro den rafaga;
Forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta spera mucho cambionan grandi den e clima cu tin actualmente y un tempo generalmente seco lo domina. E biento fuerte lo baha un poco den curso di awe diamars pa diaranson. Di otro un banda por bisa cu un ola tropical lo acerca parti oost di Caribe den curso di awe y lo trece algo di humedad den region local den curso di diaranson aumentando asina e chensnan pa yobida.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama modera te ainda localmente poco bruto na e partinan oost te noordwest ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 te 9 pia. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ Alerta:
Un aviso pa boto chikito lo drenta a vigor. Ta suplica doñonan di boto chikito pa bay cu cuidou riba lama habri. Specialmente riba partinan oost te noordwest.



Conceptis Sudoku

		3			5		8	
9	1						2	
				6				7
3			1		2			
		4				7		
			6		9			3
5				2				
	9						4	5
	2		9			8		

Difficulty Level ★★★

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

9	4	3	6	2	5	7	8	1
2	6	5	1	8	7	3	9	4
8	1	7	3	4	9	2	5	6
7	5	2	4	1	6	8	3	9
4	9	8	7	3	2	6	1	5
6	3	1	5	9	8	4	2	7
3	7	9	8	5	4	1	6	2
5	8	4	2	6	1	9	7	3
1	2	6	9	7	3	5	4	8

Invita pa asisti na Santa Misa pro catedral San Francisco di Asis



ORANJESTAD - Pastoor Stanislaw ta desea di informa nos rumannan cu despues di 2 luna cu nos a stop di celebra Misa pa nos pueblo, nos lo habri porta di Misa bek pa nos fielnan diamars 19 di mei.

Nos ta invita nos rumannan pa asisti na Santa Misa. Orarionan di Misa a wordo adapta pa asina nos tin suficiente tempo pa por desinfecta nos Misa despues di cada celebracion.
E orarionan nobo ta lo siguiente: Diadomingo nos tin 5 misa (un adicional): 7:00 A.M. – 9:00 A.M. – 11:00 A.M – 5:00 P.M. y 7:00 P.M. Dialuna: 8:45 A.M. (esaki a keda mes un cos). Diamars te cu diabierna: 7:00 P.M. Diasabra nos tin 2 Misa (un adicional) 5:00 P.M. y 7:00 P.M. Santa Misa na Madiki ta cancela te cu proximo aviso. Luganan den Misa ta limita y luga di sinta lo wordo asigna pa Usher. Teniendo cuenta cu e distancia social di 1.5 meter, nos por acomoda solamente 130 hende den Misa. Asina cu nos yega e cantidad maximo aki, cu duele di nos curason nos no por admiti mas hende den Misa.

Nos tambe tin cu tene nos na protocol di gobierno cu ta e.o distancia social y higiena. Nos tin handsanitizer na entrada di Misa, pa tur nos fielnan. Nos ta desea di informa rumannan cu nos lo haci uso solamente di entrada principal pa tur esnan cu ta desea di asisti na Santa Misa. Nos no lo tin awa bendita na entrada, nos NO lo duna pas y Santa comunion lo wordo duna den man. Nos ta informa di awor cu tur esnan cu ta sinti malo pa porfabor keda cas. Tur intencion di Misa mester wordo entrega no mas laat cu 15 minuut prome cu Misa cuminsa na pastorie. Tambe nos ta desea di informa nos rumannan cu nos lo cuminsa tuma inscripcion pa bautismo cu lo tuma luga dia 28 di juni (luga pa bautismo tambe ta limita). Tur procedura nos lo splica rumannan prome cu Santa Misa y nos ta pid'e desde awor comprension y cooperacion pa cu esaki.

FAVI su oficina ta habri bek pa publico dia 25 mei

ORANJESTAD - Desde 13 maart cu e prome caso di Covid-19 a wordo anuncia, Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita a cera su oficina y a para tur actividad. Trabaonan y contacto cu cliente a continua via contacto di telefon, whatsapp y video calls.

Na unda cu personal di FAVI a informa su clientenan tocante e cambionan cu Covid-19 a trece cune pa nan tene cuenta cune entre otro con pa aplica bon higiena, puntonan di informacion pa cu Covid-19 y otro departamentonan y instancia cu nos clientenan ta haci uso di dje. No ta facil pa banda di tin un limitacion visual haya bo mes confronta cu un limitacion adicional,pero e clientenan di FAVI a sa di maneha y sigur manteniendo nan mes na cas y na e reglanan stipula.
FAVI su oficina a habri bek dia 4 di mei, entrante otro siman dia 25 di mei publico por acudi na FAVI, pero solamente ariba cita traha adelanta.
Actualmente personal ta na pia di trabao pa ahusta e cambionan necesario.
Tur actividad directo cu clientenan ta keda un rato cancela, pero nos ta sigui duna guia y informacion na e cliente di FAVI via telefon.
Nos por entrega un medio auxilia cu cliente tin mester di dje por ehempel un garoti.



Nos no lo haci bishita nan na cas por lo pronto.
Si toch tin cu acudi na nos oficina, traha un cita, y ta ser pidi encarecidamente pa sigui nos protocol di higiena prome cu bo wordo atendi. Pero si bo ta malo nos ta suplica bo pa keda cas y pospone e cita.
Telefonicamente nos lo splica cada bishitante nos procedura.

Nos numbernan di contacto ta 5825222 of 5825051. Tambe por sigui nos pa mas informacion ariba nos facebook page favi. aruba Nos ta sigui brinda nos servicio, na un manera responsabel, protehando e bishitante y tambe nos mes!

States accused of fudging or bungling COVID-19 testing data

Continued from Front

Calls to health officials for comment were not immediately returned Tuesday.
In Georgia, one of the earliest states to ease up on lockdowns and assure the public it was safe to go out again, the Department of Public Health published a graph around May 11 that purportedly showed new COVID-19 cases declining over time in the most severely affected counties. The entries, however, were not arranged in chronological order but in descending order. Georgia state Rep. Jasmine Clark, a Democrat with a doctorate in microbiology, called the graph a "prime example of malfeasance," adding: "Science matters, and data manipulation is not only dangerous, but leads to distrust in our institutions."
Democratic state Rep. Scott Holcomb likewise called the department's presentations "purposely misleading."
Georgia Gov. Brian Kemp's office denied there was any attempt to deceive the public.
Guidelines from the Trump administration say that before states begin reopening, they should see a 14-day downward trend in infections. However, some states have reopened when infections were still climbing or had plateaued. States have also been instructed to expand testing and contact tracing.



Ridley Goodside wears a rubber diving head covering along with goggles and a special air filtration mask to protect himself from the spread of coronavirus as he sits in a designated circle marked on the grass at Brooklyn's Domino Park during the current coronavirus outbreak, Monday, May 18, 2020, in New York.

Associated Press

The U.S. has recorded 1.5 million confirmed infections and over 90,000 deaths.
Vermont and Virginia said they stopped combining the two types of tests in the past few days. Still, health officials in Virginia, where Democratic Gov. Ralph Northam has eased up on restrictions, said that combining the numbers caused "no difference in overall trends."
In Texas, where health officials said last week that they were including some antibody results in their testing totals and case counts, Republican Gov. Greg Abbott said Monday that the numbers are not being commingled. Health officials did not respond to requests for clarification.
Georgia's Department of Public Health also regularly publishes a graph that shows cases over time, except new infections are not listed on the day they came back positive, which is the practice in many other states. Instead, Georgia lists new cases on the day the patient first reported symptoms.
That practice can shift the timeline of the outbreak and make it appear as if the state is moving past the peak.
Kemp spokesperson Candice Broce insisted that the governor's office is not telling the department what to do and that officials are not trying to dress up data to make Kemp look better, saying that "could not be further from the truth."
As for the May 11 graph, Broce said public health officials were trying to highlight which days had seen the highest peaks of infections. "It was not intended to mislead," Broce said Tuesday. "It was always intended to be helpful."
Thomas Tsai, a professor at the Harvard Global Health Institute, said the way Georgia reports data makes it harder to understand what the current conditions are, and he worries that other states may also be presenting data in a way that doesn't capture the most up-to-date information.
In other developments, the White House scrambled to defend President Donald Trump's decision to use the malaria drug hydroxychloroquine to fend off the coronavirus. The drug is unproven against the virus, and the president's move spurred fears that many Americans might start using the medication, which carries potentially fatal side effects. White House press secretary Kayleigh McEnany emphasized that "any use of hydroxychloroquine has to be in consultation with your doctor."
More than 4.8 million people worldwide have been confirmed infected by the virus, and about 320,000 deaths have been recorded, according to a tally by Johns Hopkins University that experts believe is too low.Russia and Brazil are now behind only the United States in the number of reported infections, and cases are also spiking in such places as India, South Africa and Mexico.
New hot spots emerged Tuesday in Russia, and the country recorded nearly 9,300 new infections in 24 hours, bringing the total to almost 300,000, about half of them in Moscow. Authorities say over 2,800 people with COVID-19 have died in Russia, a figure some say is surely higher.❑

Fed's Powell says new lending programs to launch by June 1

By CHRISTOPHER RUGABER and MARTIN CRUTSINGER
AP Economics Writers

WASHINGTON (AP) — Federal Reserve Chair Jerome Powell said Tuesday that the Fed's lending programs for medium-sized businesses and state and local governments would begin operating by the end of this month.
Powell said that while the Fed has received a "good deal of interest" in those programs, if not enough companies or state and local governments seek to borrow the Fed would consider changes to them. That could include expanding their eligibility.
The chairman's comments came before the Senate Banking, Housing and Urban Affairs Committee, which held an oversight hearing on the $2 trillion federal relief package approved in late March.
Treasury Secretary Steven Mnuchin, who also testified, came under sharp questioning from Sen. Elizabeth Warren, D-Mass., who charged that he wasn't doing enough to force companies that receive aid from the joint Fed-Treasury program to keep workers on their payrolls.
"Will you require companies that receive money from this half-a-trillion-dollar slush fund to keep people on the payroll?" Warren asked the Treasury secretary. ❑



In this March 3, 2020 file photo Federal Reserve Chair Jerome Powell speaks during a news conference in Washington.

Associated Press

Boy Scout councils under pressure to share sex abuse costs

By DAVID CRARY
AP National Writer

NEW YORK (AP) — Nine sex abuse lawsuits were filed Tuesday in New York against three Boy Scout local councils, signaling an escalation of efforts to pressure councils nationwide to pay a big share of an eventual settlement in the Scouts' bankruptcy proceedings.

The lawsuits were filed shortly after an easing of coronavirus lockdown rules enabled courts in some parts of New York to resume the handling of civil cases.

One of the lawyers coordinating the filing, Mike Pfau, said his Seattle-based firm expects to file scores more lawsuits in other parts of New York, as well as in New Jersey and California, after full reopening of courts there. Two other firms, Oregon-based Crew Janci LLP and Chicago-based Hurley McKenna & Mertz, said they had similar plans, indicating there could be hundreds of such lawsuits altogether.

At least through June 8, an injunction issued by the bankruptcy judge, Laurie Selber Silverstein, blocks the lawyers from proceeding with lawsuits against the local councils. But several lawyers said they will press for the injunction to be lifted unless the councils' financial information is fully disclosed and they agree to contribute significantly to a proposed victim compensation fund.



In this Feb. 18, 2020, file photo, Boy Scouts of America uniforms are displayed in the retail store at the headquarters for the French Creek Council of the Boy Scouts of America in Summit Township, Pa.

Associated Press

"The local councils are required to make a substantial contribution," said Stephen Crew, of Crew Janci. "If they don't, the plan won't be approved."

The Boy Scouts of America filed for Chapter 11 bankruptcy protection in February in hopes of surviving a barrage of lawsuits, many of them made possible by recent changes in state laws to allow people to sue over long-ago sexual abuse.Proceedings are underway at federal bankruptcy court in Delaware aimed at creating a compensation fund for thousands of men molested as youngsters decades ago by scoutmasters or other leaders.

In its bankruptcy filing, the BSA said the 261 local councils, which have extensive property holdings and other assets, are separate legal entities and should not be included as debtors in the case.

The councils are represented by an ad hoc committee in the proceedings, and negotiations are in progress over disclosure of their assets and records as a step toward determining their contributions to the compensation fund.

Pfau said he was skeptical the councils would agree to contributions large enough to forestall lawsuits against them.

The lawsuits filed Tuesday involve allegations of abuse from men who were Scouts decades ago in local councils in upstate New York that have subsequently merged into the Leatherstocking Council, the Baden-Powell Council and the Seneca Waterways Council. Leaders of those three councils declined to comment on the new lawsuits. Two of them referred inquiries to BSA headquarters, which issued a statement reiterating its goal of fairly compensating abuse survivors while preserving the Boy Scouts' mission.

"We are working with and actively encouraging the ad hoc committee, councils, and attorneys representing survivors of abuse to find a solution that will appropriately fund a trust, while also ensuring the future of Scouting," the statement said. Lawyer Tim Kosnoff, whose Abused in Scouting legal team says it's representing 3,200 clients in the bankruptcy case, estimated that the local councils possess roughly 80% of total Boy Scouts assets, compared with about 20% for the Texas-based national office.

Kosnoff said he worries some local councils might try to transfer assets in a way that would put them out of reach of bankruptcy proceedings; he wants Silverstein to prohibit that.

It's not yet known how many claimants there will be in the bankruptcy case. Some lawyers say the number could approach 10,000 by Nov. 16, the deadline that was set Monday for abuse victims to file claims. More than 12,000 boys have been molested by 7,800 abusers since the 1920s, according to Boy Scout files revealed in court papers. Most of the more recent cases date to the 1960s, '70s and '80s, before the Boy Scouts adopted mandatory criminal background checks and abuse prevention training and protocols for all staff and volunteers.

Christopher Hurley, managing partner of Hurley McKenna & Mertz, said there were divisions within the ranks of the local councils, with some amenable to ensuring full disclosure of assets and records, and others balking at doing so. The BSA national organization had access to the key data and the authority to make it available to plaintiffs' attorneys, he said.

"The local councils can choose how they want to participate," he said. "They can do it in state court, or they can do it with the bankruptcy process. As far as we're concerned, the time for delay is over."

New York, New Jersey and California were the most populous states acting last year to modify statute-of-limitations law so people, for a limited period of time, could sue over long-ago sex abuse. Jason Amala, a law partner of Mike Pfau's, said they felt an obligation toward some of their clients to sue in New York before the state's window closed, possibly in mid-August.❑

Canada, U.S. extend border closure to non-essential travel



In this photo taken Sunday, May 17, 2020, a bird flies from the U.S. into Canada over the Peace Arch in Peace Arch Historical State Park on the border with Canada, where people can walk freely between the two countries at an otherwise closed border, in Blaine, Wash.

Associated Press

By ROB GILLIES
Associated Press

TORONTO (AP) — Canada and the US have agreed to extend their agreement to keep border closed to non-essential travel to June 21 during the coronavirus pandemic.

Canadian Prime Minister Justin Trudeau said Tuesday the border is a source of vulnerability, so the agreement will be extended by another 30 days. The restrictions were announced on March 18 and were extended in April.

Trudeau said Canada's provincial leaders clearly wanted to continue the measures.

"This will keep people in both of our countries safe." Trudeau said.

U.S. President Donald Trump also confirmed the extension, but looked forward to its eventual end, saying, "everything we want to get back to normal."

But many Canadians fear a reopening. The U.S. has more confirmed cases and deaths from COVID-19 than any country in the world, though its per capita numbers are well below many other nations.

Essential cross-border workers like healthcare professionals, airline crews and truck drivers are still permitted to cross. Truck drivers are critical as they move food and medical goods in both directions. Much of Canada's food supply comes from or via the U.S.

Americans who are returning to America and Canadians who are returning to Canada are also exempted from the border closure.

Canada sends 75% of its exports to the U.S. and about 18% of American exports go to Canada. The U.S.-Canada border is world's longest between two nations.❑

'This is war': Virus charges beyond Latin American hot spots

By GONZALO SOLANO and MICHAEL WEISSENSTEIN
Associated Press

QUITO, Ecuador (AP) — Beyond the hot spots of Brazil and Mexico, the coronavirus is threatening to overwhelm Latin American cities large and small in an alarming sign that the pandemic may be only at the start of its destructive march through the region. More than 90% of intensive care beds were full last week in Chile's capital, Santiago, whose main cemetery dug 1,000 emergency graves to prepare for a wave of deaths.

In Lima, Peru, patients took up 80% of intensive care beds as of Friday. Peru has the world's 12th-highest number of confirmed cases, with more than 90,000.

"We're in bad shape," said Pilar Mazzetti, head of the Peruvian government's COVID-19 task force. "This is war."

In some cities, doctors say patients are dying because of a lack of ventilators or because they couldn't get to a hospital fast enough. With intensive care units swamped, officials plan to move patients from capitals like Lima and Santiago to hospitals in smaller cities that aren't as busy — running the risk of spreading the disease further.



Freshly dug graves are readied at the General Cemetery amid the new coronavirus pandemic, in Santiago, Chile, Friday, May 15, 2020.

Associated Press

Latin American countries halted international flights and rolled out social distancing guidelines around the same time as the U.S. and Europe, delaying the arrival of large-scale infection, said Dr. Marcos Espinal, director of communicable diseases at the Pan American Health Organization.

"Latin America was the last wave," said Espinal, who previously worked at the World Health Organization. He warned that authorities need to maintain antivirus restrictions even as the U.S. and Europe reopen. Some of the hardest-hit cities, like Lima and Santiago, imposed strict, early lockdowns. But officials have struggled to enforce them, whether among the wealthy who are used to flouting regulations or lower-income people who depend on day labor or selling things on the street to feed their families.

Latin America is the world's most unequal region, a reality that Espinal said made it difficult to balance health and economic growth, with millions facing increased poverty during quarantines, curfews and shutdowns.

A month after swamping the Ecuadorian coastal city of Guayaquil in one of the first serious blows to Latin America, COVID-19 is sickening thousands in the capital of Quito, where 80% of intensive care beds were occupied as of Friday.

"In terms of intensive care, we're stripped bare," city health secretary Lenín Mantilla said.

Quito has more than 2,400 confirmed infections, and Health Minister Juan Carlos Zevallos said he expected the peak to come toward the end of June. He assured citizens that the city was prepared and would avoid the fate of Guayaquil, where hundreds died at home, left in living rooms for days before overworked coroners could retrieve the bodies. Those who perished in hospitals in coastal cities were put in chilled shipping containers that served as makeshift morgues.

The number of deaths in Quito jumped alarmingly over the weekend, from 114 to 209, and doctors said they dreaded the coming days.

"I have a 26-year-old woman next to me who walked in. Three hours later, she's suffocating because we don't have a respirator available," said an intensive care doctor, who spoke on condition of anonymity because he was not allowed to speak to the media. "I think we're getting to the point that you saw in Europe, where people died for lack of respirators."

Ecuador has banned most private car trips and imposed a 2 p.m. to 5 a.m. daily quarantine, but thousands of people can be seen buying from street vendors across the capital.

The worst-hit country in Latin America remains Brazil, which is third in the world for reported infections — at more than 250,000 — even with limited testing. More than 85 percent of intensive care beds are full in Rio de Janeiro and Sao Paulo.

Now, other countries are surging. Chile has imposed new restrictions in Santiago after cases doubled over the past week, to more than 34,000 in the country of 18 million people.❑

U.N. chief recommends scaled-back UN meeting of world leaders

By EDITH M. LEDERER
Associated Press

UNITED NATIONS (AP) — Secretary-General Antonio Guterres is recommending that the annual gathering of world leaders in late September, which was supposed to celebrate the 75th anniversary of the United Nations, be dramatically scaled back because of the COVID-19 pandemic.

Guterres suggested in a letter to the president of the General Assembly that heads of state and government deliver prerecorded messages instead, with only one New York-based diplomat from each of the 193 U.N. member nations present in the General Assembly Hall. Assembly President Tijjani Muhammad-Bande has said a decision on the annual gathering will be made after consultations with U.N. member states.

The meeting of world leaders usually brings thousands of government officials, diplomats and civil society representatives to New York for over a week of speeches, dinners, receptions, one-on-one meetings and hundreds of side events. This year was expected to bring an especially large number of leaders to U.N. headquarters to celebrate the founding of the United Nations in 1945 on the ashes of World War II. But New York has been an epicenter of the coronavirus pandemic with over 190,000 cases and nearly 16,000 confirmed deaths. Guterres said in the letter, first reported by the Press Trust of India and obtained Tuesday by The Associated Press, that although September is some months away "the medical community anticipates that the pandemic will continue to cycle with varying degrees of severity, depending on the ability of the affected nation to implement aggressive identification, testing, tracing and containment measures." While the General Assembly could consider postponing the high-level meeting to a date in 2021,



In this Dec. 17, 2019 file photo, U.N. Secretary-General Antonio Guterres attends the UNHCR - Global Refugee Forum at the European headquarters of the United Nations in Geneva, Switzerland.

Associated Press

he said it would be better to hold it at the start of the new General Assembly session in September. ❑

Indian troops kill rebel commander in Kashmir's main city

By AIJAZ HUSSAIN
Associated Press

SRINAGAR, India (AP) — A rebel commander and his aide were killed in a gunbattle with government forces in Kashmir's main city on Tuesday, officials said, triggering anti-India protests and clashes in the disputed region.

Scores of counterinsurgency police and paramilitary soldiers cordoned off a congested neighborhood in Srinagar's old quarters on a tip that some militants were hiding there, said Pankaj Singh, a paramilitary spokesman. An exchange of gunfire began as troops scoured the area looking for militants, he said.

The gunbattle, the first in the city in two years, lasted about 12 hours and ended with the killing of Junaid Ashraf Sehrai, a militant commander with Kashmir's largest rebel group, Hizbul Mujahideen, and his aide. Junaid, son of senior separatist political leader Mohammed Ashraf Sehrai, joined the rebel ranks in early 2018 after graduating in business management from the region's main university. Three soldiers and a police official were injured in the fighting, police said.

Over a dozen houses were damaged, some completely destroyed, during the fighting as explosions and gunshots rattled the city during a tight coronavirus lockdown.



Kashmiri men and fire fighters douse a fire in a house which was destroyed in a gun battle in Srinagar, Indian controlled Kashmir, Tuesday, May 19, 2020.

Associated Press

Residents accused troops of setting the houses on fire and looting jewelry and cash from some homes. Singh said these were "baseless allegations to malign troops."

"It was a clean operation with no collateral damage," he said.

Security officials said Junaid's killing was a major success against militants in Kashmir, which is divided between India and Pakistan but claimed by both in its entirety.

As the gunbattle raged, authorities cut off most mobile internet and voice call services in Srinagar, a common Indian tactic when fighting erupts in the region.

As news of the killings spread, scores of young men chanting anti-India and pro-rebel slogans defied the lockdown and hurled stones at government forces, who fired tear smoke and shotgun pellets to disperse them. No casualties were immediately reported. Authorities did not hand over the bodies of the two slain rebels to their families under a new government policy designed to thwart large-scale funerals that have become a rallying point for anti-India protests. Instead, police buried the bodies in a remote mountainous graveyard.

India has stepped up its counterinsurgency operations across Kashmir in recent months during the coronavirus lockdown. Militants have also continued their attacks on government forces and alleged informants. More than two dozen militants and about a dozen Indian troops were killed in April, the most in any month since August 2019, when India revoked the region's semi-autonomous status and statehood and imposed direct federal rule. Indian troops killed the region's top commander and his close aide in southern Kashmir valley several weeks ago. On Sunday, a militant and a soldier were killed in a shootout in the remote Doda area.

There also has been almost daily fighting over the last several months along the rugged and mountainous frontier that divides Kashmir between India and Pakistan. Rebels have been fighting Indian rule since 1989. Most Kashmiris support the rebel goal of uniting the territory, either under Pakistani rule or as an independent country.

India accuses Pakistan of arming and training the anti-India rebels. Pakistan denies this, saying it offers only moral and diplomatic support to the militants and to Kashmiris who oppose Indian rule.

About 70,000 people have been killed in the uprising and the ensuing Indian military crackdown.❑

UN: Floods in central Somalia hit nearly 1 million people



In this image made from video taken Sunday, May 17, 2020, people wade through a flooded street in Beledweyne, central Somalia.

Associated Press

By ABDI GULED
Associated Press

NAIROBI, Kenya (AP) — Flooding in central Somalia has affected nearly 1 million people, displacing about 400,000 people, the United Nations said Monday, warning of possible disease outbreaks because of crowding where the displaced are seeking temporary shelter.

At least 24 people have died in the flash floods that hit Beledweyne and Jowhar, two agricultural centers in Somalia's central area, according to United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs. The area is still recovering from floods last year that displaced more than 500,000 people,

Belet Weyne in Hiraan region is the most affected district after the Shabelle River burst its banks on May 12, inundating 85% of Belet Weyne town and 25 villages by the river, the U.N. said.

The risk of disease outbreaks is high in the city of Beledweyne as heavy rains continue to pound Somalia and the highlands of neighboring Ethiopia.

Residents in Beledweyne, a city of more than 400,000, said they are wading through flooded streets to escape waters that are still rising from the Shabelle River.

They said they are worried about further flooding in the city, the epicenter of last year's devastating flood, the worst in the recent history.

"The flooding here has affected the entire city. ... People are very worried about their safety," said Hassan Elmi, a resident of Beledweyne.

"The government forces are helping some people, but those who are too weak or old are need more help because they cannot wade through these flooded streets because the water is moving too fast."

The flooding also threatens to cut off the main road connecting Beledweyne to the airport which could disrupt deliveries of emergency humanitarian supplies to the town, according to the U.N.

Nearly 40% of the people in Jowhar, a smaller center of about 20,000 residents, have been displaced from their homes, according to the Somali government's Ministry of Humanitarian Affairs and Disaster Management in Hirshabelle state.❑

Study: World carbon pollution falls 17% during pandemic peak

By SETH BORENSTEIN
AP Science Writer

KENSINGTON, Maryland (AP) — The world cut its daily carbon dioxide emissions by 17% at the peak of the pandemic shutdown last month, a new study found.

But with life and heat-trapping gas levels inching back toward normal, the brief pollution break will likely be "a drop in the ocean" when it comes to climate change, scientists said. In their study of carbon dioxide emissions during the coronavirus pandemic, an international team of scientists calculated that pollution levels are heading back up — and for the year will end up between 4% and 7% lower than 2019 levels. That's still the biggest annual drop in carbon emissions since World War II. It'll be 7% if the strictest lockdown rules remain all year long across much of the globe, 4% if they are lifted soon. For a week in April, the United States cut its carbon dioxide levels by about one-third. China, the world's biggest emitter of heat-trapping gases, sliced its carbon pollution by nearly a quarter in February, according to a study Tuesday in the journal Nature Climate Change. India and Europe cut emissions by 26% and 27% respectively. The biggest global drop was from April 4 through 9 when the world was spewing 18.7 million tons (17 million metric tons) of carbon pollution a day less than it was doing on New Year's Day. Such low global emission levels haven't been recorded since 2006. But if the world returns to its slowly increasing pollution levels next year, the temporary reduction amounts to "a drop in the ocean," said study lead author Corinne LeQuere, a climate scientist at the University of East Anglia. "It's like you have a bath filled with water and you're turning off the tap for 10 seconds," she said.



In this Nov. 14, 2018, file photo, a cleaner wearing a mask against pollution sweeps a street in Beijing.

Associated Press

By April 30, the world carbon pollution levels had grown by 3.3 million tons (3 million metric tons) a day from its low point earlier in the month. Carbon dioxide stays in the air for about a century. Outside experts praised the study as the most comprehensive yet, saying it shows how much effort is needed to prevent dangerous levels of further global warming. "That underscores a simple truth: Individual behavior alone ... won't get us there," Pennsylvania State University climate scientist Michael Mann, who wasn't part of the study, said in an email. "We need fundamental structural change."

If the world could keep up annual emission cuts like this without a pandemic for a couple decades, there's a decent chance Earth can avoid warming another 1.8 degrees (1 degree Celsius) of warming from now, study authors said. But getting the type of yearly cuts to reach that international goal is unlikely, they said. If next year returns to 2019 pollution levels, it means the world has only bought about a year's delay in hitting the extra 1.8 degrees (1 degree Celsius) of warming that leaders are trying to avoid, LeQuere said. That level could still occur anywhere from 2050 to 2070, the authors said.

The study was carried out by Global Carbon Project, a consortium of international scientists that produces the authoritative annual estimate of carbon dioxide emissions. They looked at 450 databases showing daily energy use and introduced a measurement scale for pandemic-related societal "confinement" in its estimates.❑

Google backs off on AI for oil and gas extraction

By MATT O'BRIEN
AP Technology Writer

Google says it will no longer build custom artificial intelligence tools for speeding up oil and gas extraction, separating itself from cloud computing rivals Microsoft and Amazon. The announcement followed a Greenpeace report Tuesday that documents how the three tech giants are using AI and computing power to help oil companies find and access oil and gas deposits in the U.S. and around the world. The environmentalist group says Amazon, Microsoft and Google have been undermining their own climate change pledges by partnering with major oil companies including Shell, BP, Chevron and ExxonMobil that have looked for new technology to get more oil and gas out of the ground.



In this April 21, 2020 file photo, a pumpjack is pictured as the sun sets in Oklahoma City.

Associated Press

But the group applauded Google on Tuesday for taking a step away from those deals. "While Google still has a few legacy contracts with oil and gas firms, we welcome this indication from Google that it will no longer build custom solutions for upstream oil and gas extraction," said Elizabeth Jardim, senior corporate campaigner for Greenpeace USA. Google said it will honor all existing contracts with its customers, but didn't specify what companies.❑

U.N. agency warns pandemic could kill 1 in 8 museums worldwide

By RAF CASERT
Associated Press

BRUSSELS (AP) — Museums are starting to reopen in some countries as governments ease coronavirus restrictions, but experts warn one in eight worldwide could face permanent closure due to the pandemic.

Studies by UNESCO and the International Council of Museums show 90% of the planet's museums, some 85,000 institutions, have had to shut at least temporarily.

"It is alarming data that we are giving," Ernesto Ottone, Assistant Director General for Culture at UNESCO said in an interview with the Associated Press Tuesday.



Visitors wearing face mask to prevent the spread of COVID-19, look at 'The Boy with Thorn" a first century B.C. bronze statue in the Rome's Capitoline Museums, Tuesday, May 19, 2020.
Associated Press

He said the problem cuts across the board, affecting museums big and small, new and established, featuring art or science.

Museums that indicated they might well not reopen, he said, "have been closed for months and they have no revenues. And they don't know how they're going to get their revenues."

And once they do reopen, Ottone said, "they (won't) have the capacity to update their infrastructure" to conform with social distancing and other pandemic precautions.

Some costly blockbuster shows have suffered heavy damage this spring. A once-in-a-lifetime exhibit bringing together fragile paintings by Flemish master Jan van Eyck had barely opened in Ghent, Belgium, when it was abruptly canceled. It won't be resumed, as many of the works were on loan and had to be returned. In Rome, a similar supershow on Renaissance artist Raphael had to close after just three days, but was able to hold on to all 120 works and will now reopen June 2 through Aug. 30. Overall, the picture is dark, more Munch than Monet. "Nearly 13% of museums around the world may never reopen," UNESCO and ICOM said in a joint statement, saying those in poorer countries faced a greater risk.

Things are pretty bleak in wealthy countries too.

The Network of European Museum Organizations said large institutions in tourist hotspots like Paris, Amsterdam or Vienna have suffered income losses of up to 80 percent, that can reach hundreds of thousands of euros (dollars) a week.

Places like the Stedelijk and Rijksmuseum in Amsterdam, or the Kunsthistorisches in Vienna, could lose up to 2.5 million euros ($2.75 million) a month.

Ottone said matters were particularly tough in Latin America, "where 99.4% of all museums are closed right now."

"So you have a continent that doesn't have anything open," Ottone said. "It's the first time in our history and it will be very difficult to come out from this crisis for those institutions."

It is little wonder that royalty and prime ministers are now lining up to boost their cultural institutions.

"We have to show our support at the maximum level to this sector by coming here, to show that they are open again and that people can come back here in complete safety, but also by taking measures and decisions ... to support them," Belgian Prime Minister Sophie Wilmes said Tuesday, touring the re-opened Bozar Center for Fine Arts in Brussels. King Philippe of Belgium and Queen Mathilde visited the nearby Royal Museums of Fine Arts, wearing protective masks.

Across Europe, such reopenings provide some hope. In Berlin, four museums and one special exhibit that reopened had 10,000 visitors over the past week - about 43% of last year's level for the same week. Visitors need to buy tickets for a particular time slot, which limits the number of visitors.

In Italy, one-time epicenter of the pandemic in Europe, the Villa Borghese and the Capitoline museums, both home to Caravaggio paintings and Bernini sculptures, reopened on Tuesday.

There's still no reopening date set for Italy's biggest cultural draws, including the Uffizi in Florence and the Vatican Museums or the Colosseum in Rome.

The same goes for France. Big hitters, such as the Louvre – the world's most visited museum — and the Pompidou Center remain shuttered after an easing of restrictions May 11.

Greece reopened its ancient sites — including the Acropolis — Monday, and set a June 15 date for museums.

Overall, the situation remains dire amid uncertainty over when tourism, a lifeline for most museums, will resume.

"It's (going to) be a very, very difficult year," said Pierre Coulon, Operation Director for Public Affairs of the Royal Belgian Institute of Natural Sciences Museum. "And we don't know exactly how long it will last and when we will recuperate a normal income."❑



Belgium's King Philippe, center right, and Belgium's Queen Mathilde, center left, wear face masks, to prevent the spread of coronavirus, as they visit the Royal Museum of Fine Arts in Brussels, Tuesday, May 19, 2020.
Associated Press



A boy walks by a model of a dinosaur wearing a face mask, during a partial lockdown to prevent the spread of the coronavirus, at the Museum of Natural History in Brussels, Tuesday, May 19, 2020.
Associated Press

Aruba Tourism Authority (A.T.A.), health minister and department of public health introduce:

Mandatory hygienic and preparation seal: Health & Happiness Code

ORANJESTAD – A.T.A. in collaboration with the public health department, the health minister and stakeholders in the industry have developed the 'Aruba Health & Happiness Code (HH Code)'.

The main objective of the HH Code is to put protocols, guidelines and measures in place to ensure the safest, cleanest and healthiest path forward for our local community and visitors. The island and the world are adapting fast to what is called 'the new normal' and as part of the preparation of the re-opening phase of our border Aruba needs to evolve as tourist destination in order to welcome and serve our guests and local community. The protocol and measures included in the code take the different aspects of a visitor into consideration. This means that all points of contact are drawn up.

More about the Health & Happiness Code will follow soon in our next editions. ❑

Aruba Health & Happiness Code

THE CREATIVE ISLANDER
Discovering, Learning & Innovating

Thaïs G. Franken, MSc. | thais.franken@gmail.com | https://thaisfranken.wixsite.com/creativeislander | (297) 560-5684
Find us on Facebook

The "New Normal": Small Island Innovations Post Corona

ORANJESTAD — Small islands such as Aruba commonly face acute development challenges such as; small population size, limited opportunities to diversify their economies, inability to achieve economies of scale in production, and weak institutional capacity. The unprecedented COVID-19 virus has drastically affected the livelihood of many families and businesses on the island, resulting in many people wondering how we are going to pick up the pieces again and overcome, while saluting the "new normal".

Aruba is known for being a resilient island and community, but this time it is going to require more than good will, hopes, and dreams to restore the economy and to ensure employment again for people. Many discussions have been occurring on the big need for economic diversification and the use of innovation to accomplish that. High dependency on tourism has devastated the island greatly this time and even though COVID-19 has impacted the world, we should work towards building a less vulnerable community going forward.



Globally, Science, Technology and Innovation (STI) are known key drivers of economic and social development. The experience of successful developing countries shows that STI policies (that are well integrated into national development strategies and combined with institutional and organizational changes) can help raise productivity, improve firm competitiveness, support faster growth and create jobs.

To achieve this, policies need to address the specific features of innovation in developing countries, such as; the weight of traditional sectors in the economy, the importance of incremental and adaptive innovation, the need to identify, acquire and adapt foreign innovations, the particular role of foreign direct investment (FDI), the limited access of firms to skilled workers and to capital, weak technology-related infrastructure, and finally, the inadequate intellectual property rights (IPR) regimes (UNCTAD, 2020). STI should be viewed as a complement to already existing economic and environmental activities, rather than a substitute, and small island developing states would be best served focusing on areas which allow them to have a competitive edge, and in sectors (economies) which will help to address some of their more urgent challenges (Richardson, 2019).

The Four STI Friendly Economies

1. Agriculture

Recently, a major area of focus has been on the agricultural sector, which remains a growth industry for small island states despite competition from larger countries in the region.

Continued on Page 32

The "New Normal": Small Island Innovations Post Corona

Continued from Page 31

Besides its grown popularity, the bio economy is still viable and requires new innovations in science and technology to progress the sector into becoming more sustainable and economically worthwhile. Along this discussion, other possibilities have been emerging, such as developing a cannabis economy. According to U.S. Senator Martin Heinrich (2018) from the Joint Economic Committee Demarcates; "the growth of the cannabis economy presents opportunities for greater job creation, more tax revenue, and better patient care" (p.5). This discussion is still ongoing locally with the community split in two, for and against. Many of the fears revolve around the social implications this could bring alongside the already unfavorable social landscape of the island. Additionally, there is potential to establish a medical sector (biochemistry) which utilizes the traditional knowledge of the unique flora and fauna of island states to develop new medicines that can address non-communicable diseases and other public health concerns.

2. Green (and Blue) Economy
Another emerging sector in the Caribbean is the green and blue economies. Green technologies can serve the dual purpose of creating new innovative technologies to add to the trade capacity of small island states, and improve their ability to address environmental challenges both on land and beneath water. Developing green technologies for climate action, disaster risk reduction, the "blue economy," and renewable energy are particularly important. The blue economy is a concept and economic model that balances economic development with equity and environmental protection, and one that uses marine resources to meet current needs without compromising the ability of future generations to meet their own. According to Dr. Cyrus Rustomjee (2018) from the IPS News Agency the "global blue economy, through fisheries, aquaculture, coastal and marine tourism, ports, shipping, marine renewable energy and many other activities, generates global value added of over USD1.5 trillion, a figure that is projected to double by 2030". Though the green technology sector is very promising in most small island states, recent discussions within the international field have shown promise and many island states do have the resources to develop this sector successfully.



Seemingly, the United Nations, especially the SDG Action 7813, also expresses that "coastal communities, such as Aruba, have valuable ecosystems which support lucrative fisheries, tourism and marine biodiversity. The effective use of this natural resource will require the development of STI policy systems and governance to maximize their economic potential through the concept of blue economy" (2014). Recently, Mr. Elvis Tjin-Asjoe (Deputy on Bonaire) announced that "with the Blue Destination concept, Bonaire sets course for the development of a Blue Economy on the island. As part of the Administrative Agreement ("Bestuursakkoord") between Bonaire and the Kingdom government in The Hague, the knowledge and financial resources needed to bring about a Blue Economy development will be made available. This places Bonaire in a strong position to become the front runner in the Caribbean region".

3. Knowledge Economy
A third sector is the knowledge economy, which has promise for small island developing states because its development does not require large populations, large amounts of land for production, or proximity to other economic hubs—factors which often work against small island developing states. However, developing a knowledge economy will require significant commitments. The World Bank has identified four pillars for the development of a knowledge economy, and most small island nations will have to make substantial investments in along all the pillars:

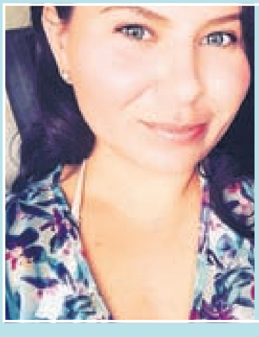
"1. An economic and institutional regime that provides incentives for the efficient use of existing and new knowledge and the flourishing of entrepreneurship.
2. An educated and skilled population that can create, share, and use knowledge well.
3. An efficient innovation system of firms, research centers, universities, think-tanks, consultants, and other organizations who can tap into the growing stock of global knowledge, assimilate and adapt it to local needs, and create new technology.
4. Information and Communication Technologies (ICT) that can facilitate the effective communication, dissemination, and processing of information".

This should not be limiting though, as there are similar challenges and commitments associated with transitioning to any new industry, as evidenced by investment in tourism intensive sectors. Given the uphill path in building a knowledge economy, the protection of intellectual property rights (IPR) of any new innovations is critically important. If there are measures included in the global approach to STI that allow newcomers to earn revenue from their intellectual property and ensure ownership, then the financial rewards are more likely to remain in the island states.

4. Creative Industry
A final sector with great potential for innovation and which works hand in hand with the knowledge economy is the creative industry. Investing in cultural and creative content exchange, music, and other arts (photography, literature, publishing, gastronomy, graphic design etc.) can be a source of revenue for small island developing states, which can be used to address their many unique challenges. The unique cultures of many small island developing states can also be preserved and strengthened through national investment in the arts.

Moving Forward
The groundwork in many contexts has already been laid, as many small island governments and local entrepreneurs have somewhat already been involved in STI, the digital sector, e-commerce, and the knowledge economy. For countries where this has yet to occur or is still limited, such as Aruba, investment and incorporation of STI should happen gradually and in a sustainable manner. Many SIDS are well-positioned to navigate the challenges they face if they are equipped with the appropriate tools (capacity building). Aruba should aim to create the appropriate infrastructure that encompasses all requirements mentioned previously for successful STI development. In the end, investment without a proper foundation will crumble.❑





Biography - Thaïs G. Franken (24) is a recently graduated Aruban student at the University of Maastricht (UM). She obtained her graduate double master of science degree in Public Policy and Human Development in collaboration with the United Nations University Maastricht Economic and Social Research Institute on Innovation and Technology (UNU-MERIT). Back home, on the beautiful island of Aruba, she completed her Bachelor of Arts in Organization, Governance & Management (OGM) at the University of Aruba (UA), where she successfully defended her thesis titled "Placing Culture and Creativity at the Heart of the Aruban Sustainable Development". It was precisely this research project that inspired the emergence of the "Creative Islander" column in 2018. Thaïs is very passionate about topics such as sustainability, innovation, culture, creativity, social entrepreneurship and their role in public management. Next to her academic interests, she enjoys reading, writing, dancing and cooking.